



Приложение

ХОЛОДИЛЬНИКИ-МОРОЗИЛЬНИКИ

Додаток

ХОЛОДИЛЬНИКИ-МОРОЗИЛЬНИКИ

Қосымша

ТОҢАЗЫТҚЫШТАР-МҰЗДАТҚЫШТАР

Əlavə

SOYUDUCULAR-DONDURUCULAR

Anexa

FRIGIDERE-CONGELATOARE

Ilova

SOVUTGICHLAR-MUZLATGICHLAR

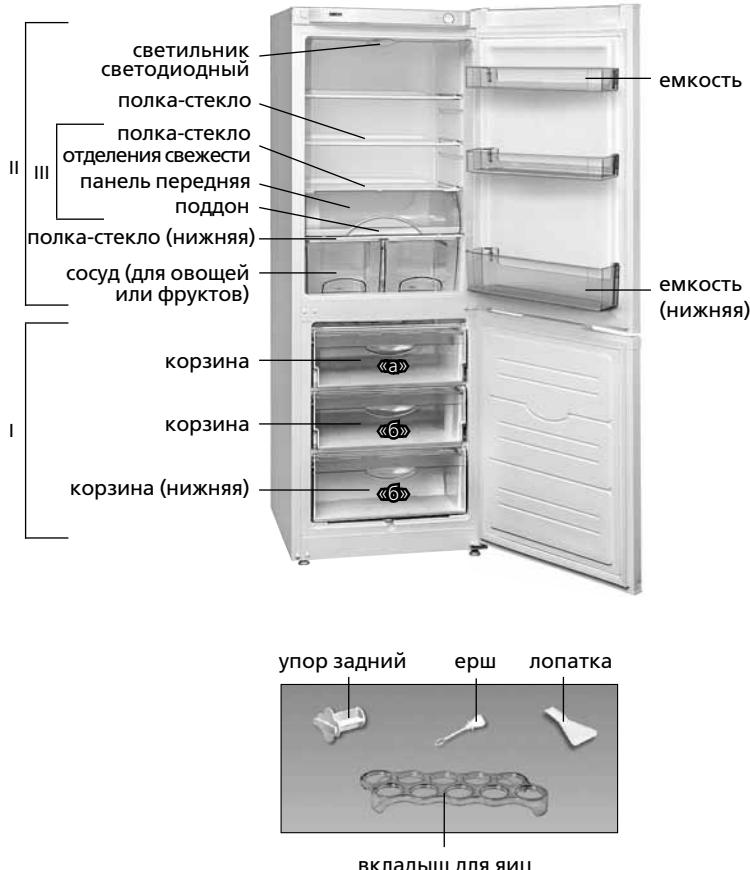
Замимаи

ЯҲДОНҲО-САРМОДОНҲО

Тиркеме

МҰЗДАТҚЫЧТАР-ТОНДУРГУЧТАР**ХМ-4708-XXX****ХМ-4709-XXX****ХМ-4710-XXX****ХМ-4712-XXX****ХМ-4721-XXX****ХМ-4723-XXX****ХМ-4724-XXX****ХМ-4725-XXX****ХМ-4726-XXX****1 ОПИСАНИЕ ХОЛОДИЛЬНИКА****RUS**

1.1 Холодильник в соответствии с рисунком 1 предназначен для замораживания и длительного хранения замороженных продуктов, приготовления пищевого льда в морозильном отделении (далее – МО); для охлаждения и кратковременного хранения пищевых продуктов, напитков, овощей и фруктов в отделении для хранения свежих пищевых продуктов (далее – ХО).



- I – морозильное отделение (МО):
 - «а» – зона замораживания и хранения;
 - «б» – зона хранения;
- II – отделение для хранения свежих пищевых продуктов (ХО)
- III – отделение свежести (отсутствует в некоторых исполнениях)

Рисунок 1 – Холодильник и комплектующие изделия

В ХО (некоторых исполнений модели холодильника) имеется отделение свежести в соответствии с рисунком 1. Температура в отделении свежести ниже, чем в ХО приблизительно на 2 °C, что позволяет увеличить срок хранения свежих мясных и рыбных продуктов. Не рекомендуется хранить в отделении овощи, салат и другие продукты, восприимчивые к низким температурам.

1.2 Эксплуатировать холодильник необходимо при температуре окружающей среды от плюс 16 °C до плюс 38 °C.

1.3 Для освещения в холодильнике предусмотрен светильник светодиодный в соответствии с рисунком 1.

1.4 Общее пространство, необходимое для эксплуатации холодильника, определяется размерами, указанными на рисунке 2. Для беспрепятственного извлечения комплектующих из холодильника необходимо открывать двери отделений на угол не менее 90°. Во избежание повреждения не следует допускать открывание дверей на угол более 180°.

1.5 Органом регулировки температуры в холодильнике в соответствии с рисунком 3 является **ручка терморегулятора** (далее – ручка), которая расположена на маске над ХО. Ручка поворачивается по часовой стрелке и против нее и устанавливается меткой на выбранное деление. Деление "1" соответствует наиболее

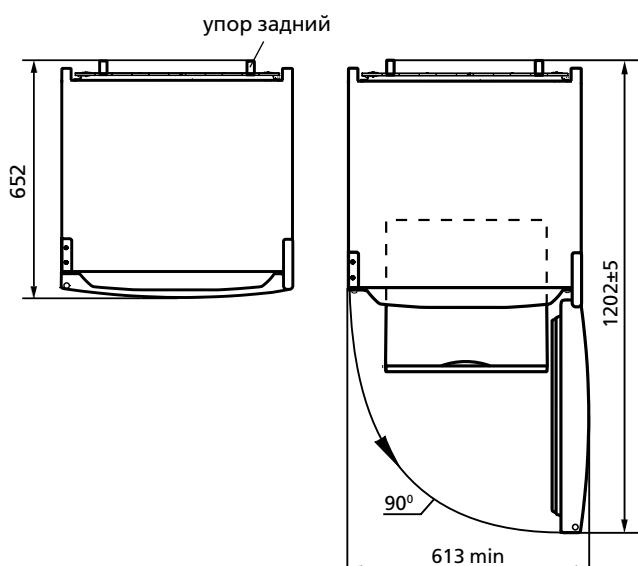


Рисунок 2 – Холодильник (вид сверху)

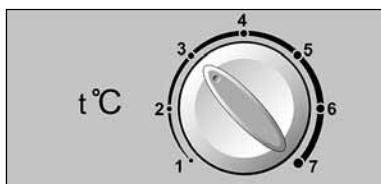


Рисунок 3 – Ручка терморегулятора



Рисунок 4 – Корзина



Рисунок 5 – Отделение свежести

высокой температуре (наименьшее охлаждение) в отделении, деление "7" – наиболее низкой (наибольшее охлаждение).

1.6 Корзины МО имеют ручку на передней панели для удобства при загрузке и выгрузке продуктов, а также ручки на боковых поверхностях (кроме нижней корзины) для перемещения вне холодильника в соответствии с рисунком 4.

1.7 При загрузке продуктов в отделение свежести следует выдвинуть на себя поддон – приоткроется панель передняя в соответствии с рисунком 5. После заполнения отделения свежести задвинуть поддон в обратном направлении – панель передняя закроется.

2 ЭКСПЛУАТАЦИЯ ХОЛОДИЛЬНИКА

2.1 ВКЛЮЧЕНИЕ ХОЛОДИЛЬНИКА

2.1.1 Для включения холодильника следует подключить его к электрической сети, вставив вилку шнура питания в розетку.

Открыть дверь ХО. При первом включении рекомендуется установить ручку на деление «3» в соответствии с рисунком 3. Закрыть дверь ХО.

При необходимости произвести регулировку температуры с помощью ручки. Если после регулировки или изменений условий эксплуатации компрессор начал работать непрерывно, необходимо плавно повернуть ручку в сторону уменьшения цифровых делений до щелчка терморегулятора. После регулировки температура в ХО поддерживается автоматически.

2.2 ВЫКЛЮЧЕНИЕ ХОЛОДИЛЬНИКА

2.2.1 Для выключения холодильника следует вынуть вилку шнура питания из розетки.

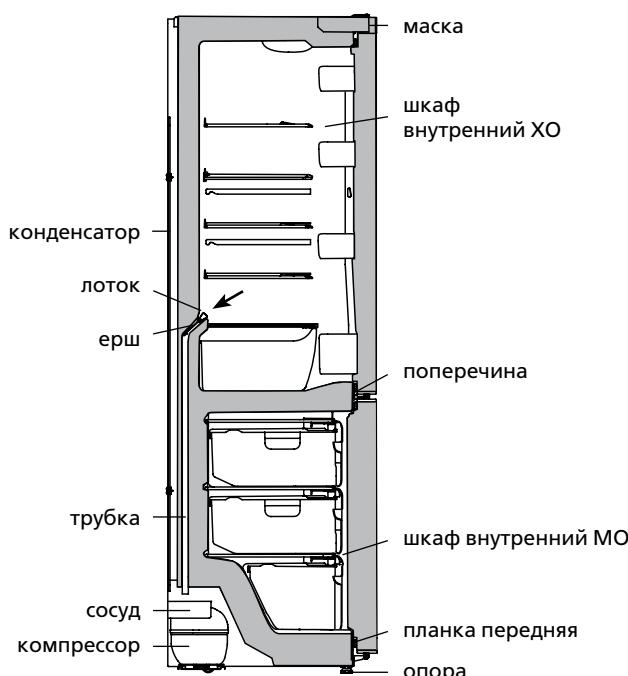


Рисунок 6 – Схема слива талой воды из ХО

2.3 СИСТЕМА АВТОМАТИЧЕСКОГО ОТТАИВАНИЯ ХО

2.3.1 В ХО используется автоматическая система оттаивания. Иней, появляющийся на задней стенке ХО, тает в цикле оттаивания при отключении компрессора и превращается в капли воды. Капли талой воды стекают в лоток, через отверстие в нем по трубке попадают в сосуд на компрессоре в соответствии с рисунком 6 и испаряются. В отверстие лотка установлен ерш, предназначенный для устранения засорения системы слива.

В некоторых случаях иней может остаться на задней стенке ХО после включения компрессора, что не является неисправностью. Иней растает в последующих циклах оттаивания, предусмотренных в работе холодильника.

2.3.2 Необходимо регулярно следить за чистотой лотка (не реже одного раза в 3 месяца). Наличие воды в лотке указывает на засорение системы слива.

Для устранения засорения следует:

- прочистить ершом отверстие в лотке, чтобы вода без препятствий стекала в сосуд;
- вымыть ерш и установить в соответствии с рисунком 6.

В холодильнике с отделением свежести для устранения засорения системы слива предварительно следует достать детали отделения свежести в соответствии с рисунком 5:

- выдвинуть на себя поддон, приподнять вверх и достать его из ХО;
- приподнять задний край полки-стекло, выдвинуть ее на себя вместе с панелью передней и вынуть из ХО.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ эксплуатировать холодильник с засоренной системой слива.

2.4 РАЗМОРАЖИВАНИЕ И УБОРКА МО

2.4.1 При размораживании МО следует:

- удалять талую воду, установив в соответствии с рисунком 7 лопатку и любую емкость объемом не менее 2 л;
- собирать талую воду, если она вытекает из отделения вне лопатки, легковпитывающим влагу материалом;
- вымыть отделение и вытереть насухо.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ размораживать МО без использования лопатки.

ВНИМАНИЕ! Не допускайте вытекания талой воды из МО при размораживании и уборке.

ВНИМАНИЕ! Вода, появившаяся на дне ХО или попавшая в место прилегания поперечины к шкафу внутреннему ХО, планки передней к шкафу внутреннему МО в соответствии с рисунками 6, 7 может вызвать коррозию наружного шкафа холодильника и элементов холодильного агрегата, нарушить теплоизоляцию, привести к образованию трещин шкафа внутреннего и выходу из строя шкафа холодильника.

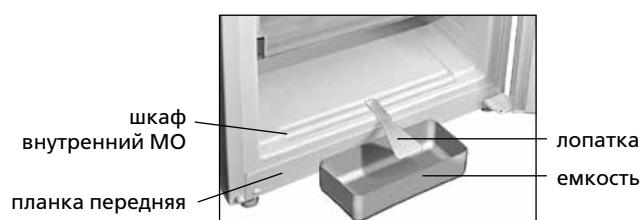


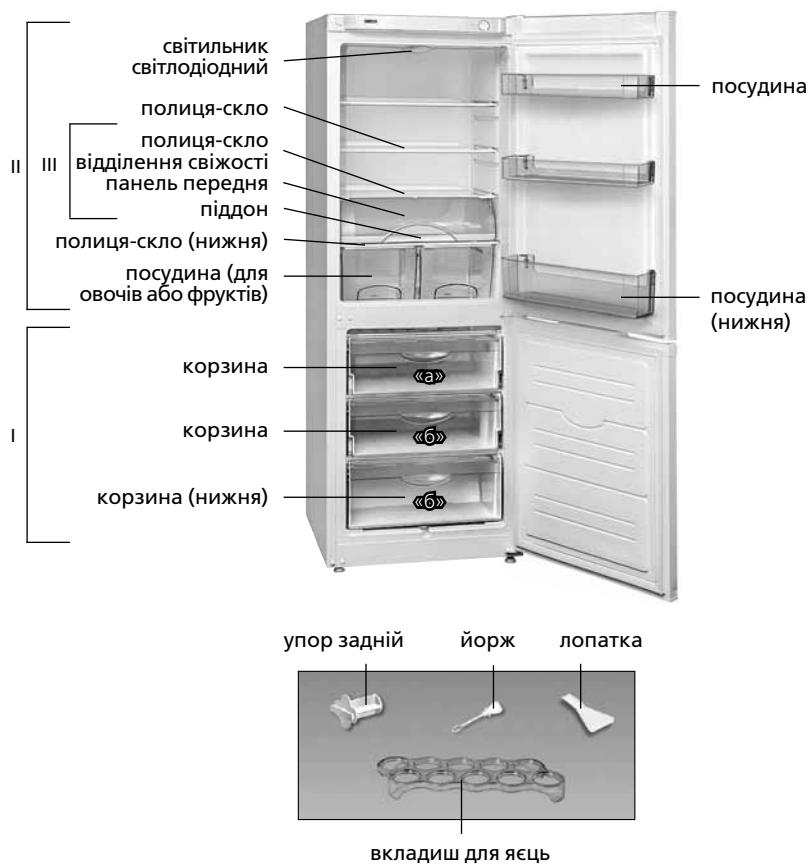
Рисунок 7 – Сбор талой воды из МО

1 ОПИС ХОЛОДИЛЬНИКА

1.1 Холодильник відповідно з рисунком 1 призначений для заморожування і тривалого зберігання заморожених продуктів, приготування харчового льоду в морозильному відділенні (далі – МВ), для охолодження та короткочасного зберігання харчових продуктів, напоїв, овочів і фруктів у відділенні для зберігання свіжих харчових продуктів (далі – ХВ).

У ХВ (деяких моделях холодильника) є відділення свіжості відповідно до рисунка 1. Температура у відділенні свіжості нижча, ніж в ХВ приблизно на 2 °C, що дозволяє збільшити термін зберігання свіжих м'ясних та рибних продуктів. Не рекомендується зберігати у відділенні овочі, салат та інші продукти, сприйнятливі до низьких температур.

1.2 Експлуатувати холодильник необхідно при температурі навколошнього середовища від плюс 16 °C до плюс 38 °C.



I – морозильне відділення (МВ):
 «а» – зона заморожування і зберігання,
 «б» – зона зберігання;
 II – відділення для зберігання свіжих харчових продуктів (ХВ);
 III – відділення свіжості (відсутнє в деяких виконаннях)

Рисунок 1 – Холодильник та комплектуючі вироби

1.3 Для освітлення в холодильнику передбачено світлодіодний світильник відповідно з рисунком 1.

1.4 Загальний простір, необхідний для експлуатації холодильника, визначається розмірами, зазначеними на рисунку 2. Для безперешкодного вилучення комплектуючих з холодильника необхідно відкривати двері відділень на кут не менше 90°. Щоб уникнути пошкодження, не слід допускати відчинення дверей на кут більше 180°.

1.5 Органом регулювання температури в холодильнику у відповідності з рисунком 3 є **ручка терморегулятора** (далі – ручка), яка розташована на масці над ХВ. Ручка повертася за годинниковою стрілкою і проти неї і встановлюється міткою на вибрану поділку. Поділка «1» відповідає найбільш високій температурі (найменше охолодження) у відділенні, поділка «7» – найбільш низькій (найбільше охолодження).

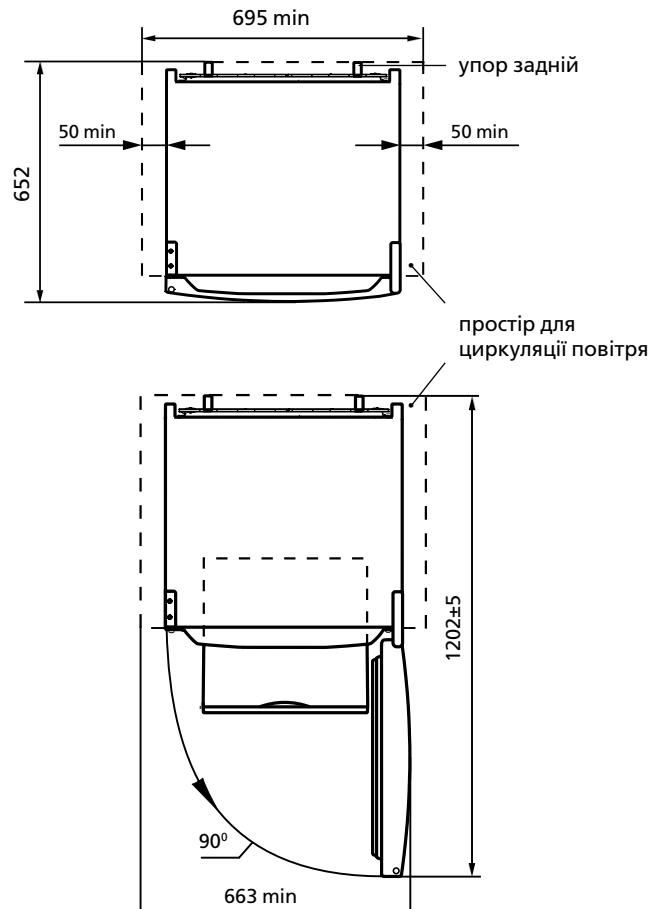


Рисунок 2 – Холодильник (вид зверху)

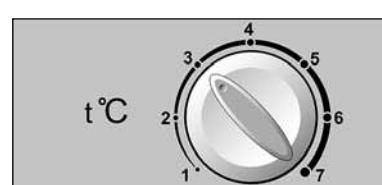


Рисунок 3 – Ручка терморегулятора



Рисунок 4 – Корзина

1.6 Корзини МВ мають ручку на передній панелі для зручності при завантаженні і вивантаженні продуктів, а також ручки на бічних поверхнях (крім нижньої корзини) для переміщення поза холодильником відповідно до рисунка 4.

1.7 При завантаженні продуктів в відділення свіжості слід висунути на себе піддон – прочиниться панель передня відповідно до рисунка 5. Після заповнення відділення свіжості засунути піддон у зворотному напрямку – панель передня закриється.

2 ЕКСПЛУАТАЦІЯ ХОЛОДИЛЬНИКА

2.1 ВМИКАННЯ ХОЛОДИЛЬНИКА

2.1.1 Для вимикання холодильника слід підключити його до електричної мережі, вставивши вилку шнура живлення в розетку.

Відкрити двері ХВ. При першому вимиканні рекомендується встановити ручку на поділку «3» у відповідності з рисунком 3. Закрити двері ХВ.

При необхідності провести регулювання температури за допомогою ручки. Якщо після регулювання або змін умов експлуатації компресор почав працювати безперервно, необхідно плавно повернути ручку в бік зменшення цифрових поділок до клацання терморегулятора. Після регулювання температура в ХВ підтримується автоматично.

2.2 ВМИКАННЯ ХОЛОДИЛЬНИКА

2.2.1 Для вимикання холодильника слід вийняти вилку шнура живлення з розетки.

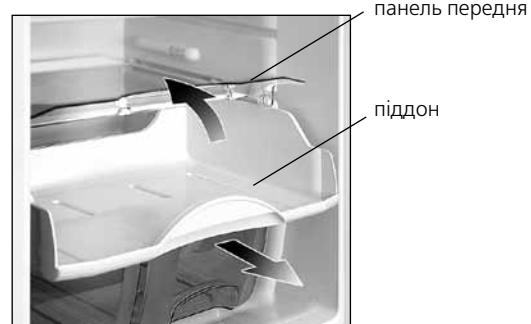


Рисунок 5 – Відділення свіжості

2.3 СИСТЕМА АВТОМАТИЧНОГО ВІДТАВАННЯ ХВ

2.3.1 У ХВ використовується автоматична система відтавання. Іній, який з'являється на задній стінці ХВ, тане в циклі відтавання при відключені компресора і перетворюється в краплі води. Краплі талої води стікають у лоток, через отвір в ньому по трубці потрапляють в посудину на компресорі відповідно до рисунка 6 і випаровуються. В отвір лотка встановлено йорж, призначений для усунення засмічення системи зливу.

В деяких випадках іній може залишитися на задній стінці ХВ після вмикання компресора, що не є несправністю. Іній розтане в наступних циклах розморожування, передбачених в роботі холодильника.

2.3.2 Необхідно регулярно стежити за чистотою лотка (не рідше одного разу на 3 місяці). Наявність води в лотку вказує на засмічення системи зливу.

Для усунення засмічення слід:

- прочистити йоржем отвір в лотку, щоб вода без перешкод стікала в посудину;
- вимити йорж і встановити відповідно до рисунка 6.

У холодильнику з відділенням свіжості для усунення засмічення системи зливу попередньо слід дістати деталі відділення свіжості у відповідності з рисунком 5:

- висунути на себе піддон, підняти вгору і дістати його з ХВ;
- підняти задній край полиці-скло, висунути її на себе разом з панеллю передньою і вийняти із ХВ.

ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ експлуатувати холодильник з засміченою системою зливу.

2.4 РОЗМОРОЖУВАННЯ І ПРИБИРАННЯ МВ

2.4.1 При розморожуванні МВ слід:

- видаляти талу воду, встановивши відповідно до рисунка 7 лопатку і будь-яку посудину об'ємом не менше 2 л;
- збирати талу воду, якщо вона витікає з відділення поза лопаткою, легковибраючим вологу матеріалом;
- вимити відділення і витерти насухо.

ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ розморожувати МВ без використання лопатки.

УВАГА! Не допускайте витікання талої води з МВ при розморожуванні та прибиранні.

УВАГА! Вода, що з'явилася на дні ХВ або потрапила в місце прилягання поперечки до шафи внутрішньої ХВ, планки передньої до шафи внутрішньої МВ відповідно до рисунків 6, 7 може викликати корозію зовнішньої шафи холодильника і елементів холодильного агрегату, порушити теплоізоляцію, привести до утворення тріщин шафи внутрішньої виходу з ладу шафи холодильника.

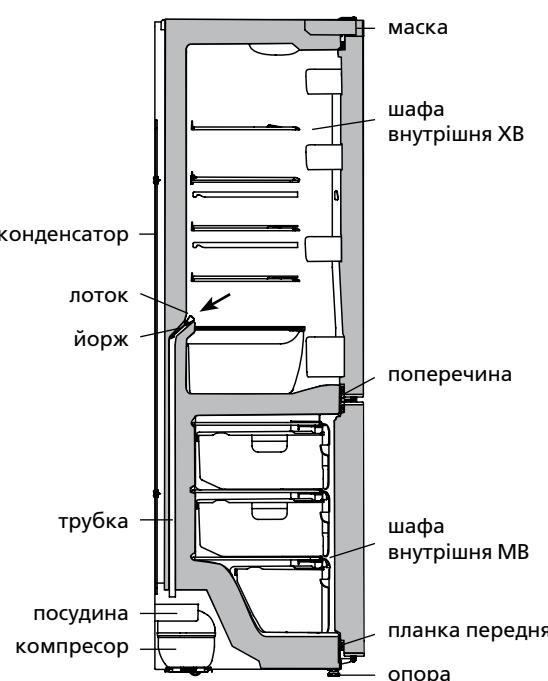


Рисунок 6 – Схема злива талої води з ХВ

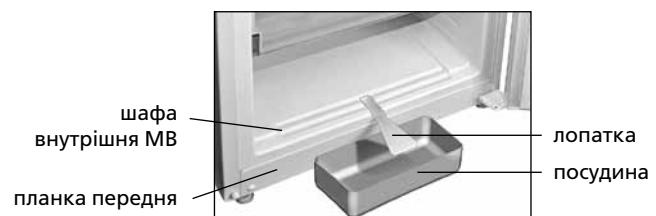


Рисунок 7 – Сбір талої води з МВ

З ТЕХНІЧНИЙ ЛИСТ (МІКРОФІША) ТА КОМПЛЕКТАЦІЯ

3.1 Найменування технічних характеристик і комплектуючих виробів вказані в таблицях 1 і 2 відповідно. У гарантійній карті наведені дані найменування російською мовою і вказані значення параметрів і кількість комплектуючих.

Таблиця 1 – Технічний лист

НАЙМЕНУВАННЯ		Значення
Товарний знак		
Модель		
Категорія холодильного приладу ¹⁾		
Клас енергетичної ефективності ²⁾		
Номінальне річне споживання енергії при температурі навколошнього середовища плюс 25 °C, kW•h/a ³⁾		
Номінальний корисний об'єм, dm ³	відділення для зберігання свіжих харчових продуктів морозильного відділення	
Відділення без утворення інею (No Frost)		
Номінальний час підвищення температури харчових продуктів в морозильному відділенні від мінус 18 °C до мінус 9 °C, h		
Номінальна заморожуюча здатність при температурі навколошнього середовища плюс 25 °C, kg/24h		
Кліматичний клас ⁴⁾		
Корегований рівень звукової потужності, dB, не більше		
Вбудований прилад		
Номінальний загальний об'єм брутто, dm ³		
Номінальний загальний об'єм брутто морозильного відділення, dm ³		
Номінальна корисна площа зберігання, dm ²		
Габаритні розміри, mm	висота ширина глибина	
Маса нетто, kg, не більше		
Температура зберігання заморожених харчових продуктів, °C, не вище		
Температура зберігання свіжих харчових продуктів, °C		
Середня температура зберігання свіжих харчових продуктів, °C, не вище		
Вміст срібла, g		
Вміст золота, g		

Значення, які відповідають характеристикам, вказані в гарантійній карті

Таблиця 2 – Комплектуючі

НАЙМЕНУВАННЯ	Кількість, шт.
Корзина (нижня)	
Корзина	
Посудина для овочів і фруктів ¹⁾	
Полиця-скло (нижня) ²⁾	
Полиця-скло ²⁾	
Посудина ³⁾	
Посудина (нижня) ⁴⁾	
Вкладиш для яєць	
Йорж	
Упор задній	
Лопатка	

¹⁾ Не розраховані для зберігання масел і продуктів, що пройшли теплову обробку.

²⁾ Максимальне навантаження при рівномірному розподілі 20 kg.

³⁾ Максимальне навантаження при рівномірному розподілі 2,5 kg.

⁴⁾ Максимальне навантаження при рівномірному розподілі 5 kg.

Зазначено в гарантійній карті.

1 ТОҢАЗЫТҚЫШТАҢ СИПАТТАМАСЫ

1.1 Тоңазытқыш 1 сурет бойынша МБ-де азық-тұлікті мұздатуға, мұздатылған азық-тұлікті ұзақ сақтауға, тағамдық мұзды дайындауга; ТБ-де азық-тұлікті, сусындарды, көкөніс пен жемісті салқындауға және қысқа мерзім ішінде сақтауға арналады.

ТБ-да (тоңазытқыштың кейбір үлгілерінде) 1-суретке сәйкес балғындау бөлімі бар. Балғындау бөліміндегі температура ТБ-тағы температурадан шамамен 2°C -ге төмен, бұл балғын ет және балық өнімдерінің сақтау мерзімін ұлғайтуға мүмкіндік береді. Бөлімде көкөністерді, салатты және төмен температурарапарға шалдықтың өнімдерді сақтамаған жән.

1.2 Тоңазытқыштың қоршаған орта температурасы $+16^{\circ}\text{C}$ – $+38^{\circ}\text{C}$ аралығында болғанда қолдану керек.

1.3 Жарықтандыру үшін тоңазытқыштың ішінде 1 суретте сәйкес жарық диодты шамшырақ қарастырылған.

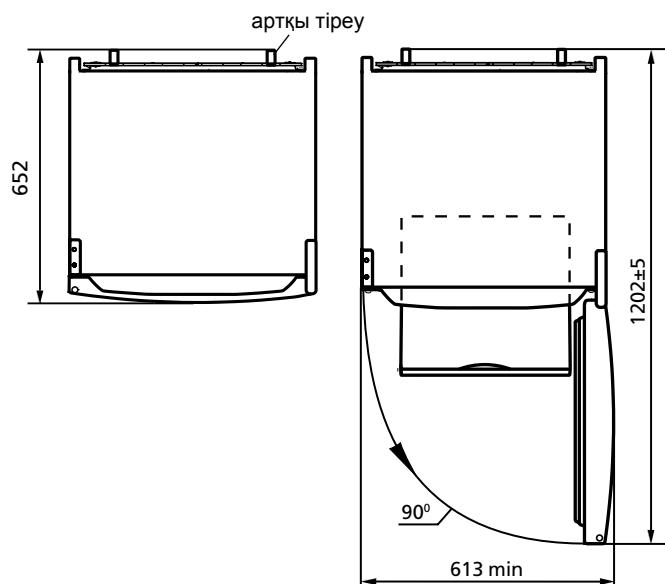
1.4 Тоңазытқыштың қолдануға арналған жалпы кеңістік 2 суретте көрсетілген габарит өлшемдерімен белгілінеді. Жинақтаушы

бөліктерді тоңазытқыштан кедергісіз шығару үшін бөілмдерінің есіктерін кем дегенде 90° бұрышқа ашу керек. Зақым келтірмеу үшін есіктерді 180° -тан артық ашуға болмайды.

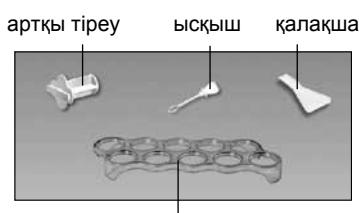
1.5 Тоңазытқыштағы температура реттегіші 3 сурет бойынша **термореттегіштің тұтқасы** болып келеді (бұдан әрі – тұтқа), ол ТБ үстенде маскада орналасқан. Тұтқа сағаттың бағытымен және оған қарсы бағытпен бұралады да, таңдалған бөлікке орнатылады. «1» бөлігі бөлімдегі ең жогары (ең аз салқындау), «7» бөлігі – ең төмен (ең көп салқындау) температураға сай келеді.

1.6 МБ себеттерінің алдыңғы панелінде азық-тұлікті салғандағы және шығарғандағы ынғайлық үшін тұтқасы, және де тоңазытқыштан басқа жерде тасымалдау үшін (төменгі себеттен басқа), жан-жағында да тұтқалары бар. Себеттің дизайны 4 суреттөн өзгеши болуы мүмкін.

1.7 Өнімдерді бөлімге салғанда, тұпқойманы өзінізге қарай тартыныз – 5 сурет бойынша алдыңғы панель ашылады. Балғындық бөлімін толтыруды аяқтаған соң, тұпқойманы кері бағытта итеру керек – алдыңғы панель жабылады.



2 сурет – Тоңазытқыш (үстінен көрініс)



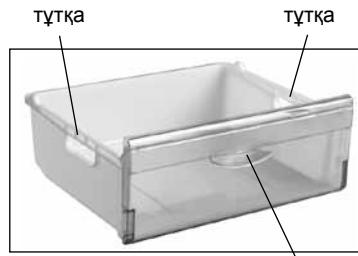
жұмыртқаға арналған салма

- I – мұздататын бөлім (МБ):
 «а» – мұздату және сақтау аймағы;
 «б» – сақтау аймағы;
 II – жаңадан салынған азық-тұлікті сақтағы арналған бөлім (ТБ)
 III – балғындық бөлім (кейбір орындалупарда жоқ)

1 сурет – Тоңазытқыш пен жинақтаушы бұйымдар



3 сурет – Термореттегіштің тұтқасы



4 сурет – Себет



2 ТОҢАЗЫТҚЫШТЫ ҚОЛДАНУ

2.1 ТОҢАЗЫТҚЫШТЫ ҚОСУ

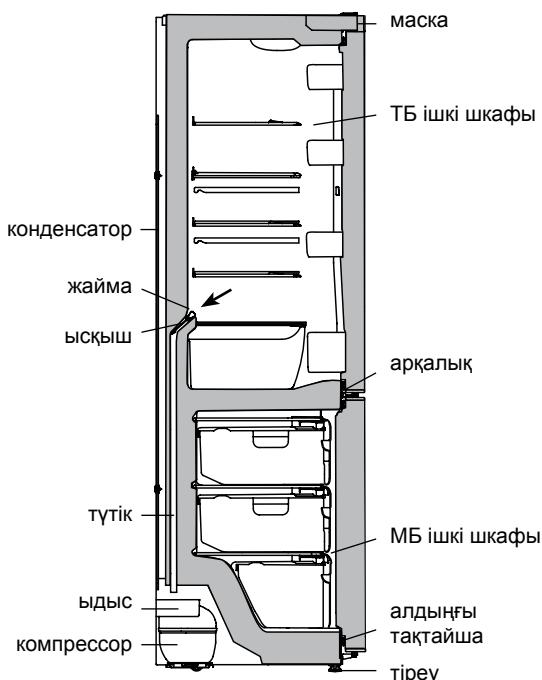
2.1.1 Тоңазытқышты қосу үшін, қуаттану сымының айрын электр ұяшығына орнатып, оны электр желісіне қосу керек.

ТБ есігін ашыңыз. Алғашқы рет қосқанда «3-кестеге сәйкес» тұтқаны «3» деген бөлікке орнату дұрыс болады. ТБ есігін жабыңыз.

Қажетті болса температураны тұтқамен реттеу керек. Егер реттегеннен немесе қолдану шарттарын өзгерткеннен кейін компрессор үздіксіз жұмыс істей бастаса, тұтқаны бірқалыпты қимылмен термореттегіштен сырт еткен дыбыс естілгенше цифрлік бөліктегіндегі азаю жағына қарай бұрау керек. Реттегеннен кейін ТБ-де температура автоматты түрде сақталып тұрады.

2.2 ТОҢАЗЫТҚЫШТЫ СӘНДІРУ

2.2.1 Тоңазытқышты сәндіру үшін сымның айрын электр ұяшығынан сұрып алыңыз.



2.3 ТБ АВТОМАТТЫ ЕРІТУ ЖҮЙЕСІ

2.3.1 ТБ-нде ерітудің автоматты жүйесі қолданылады. ТБ артқы қабырғасында пайда болатын қырау циклдық түрде жұмыс істеп тұрған компрессорды сөндіргеннен кейін еріп су тамшыларына айналады. Еріген судың тамшылары жаймаға саңылау арқылы ағып, 6 сурет бойынша компрессордағы ыдысқа түсіп, ұшып кетеді. Жайманың саңылауында еріген құйылыс жүйесінің бітеліп қалуына жол бермеу үшін ысқыш орнатылған.

Кей кезде компрессор қосылғанда ТК артқы жарында қырау қалуы мүмкін, бірақ ол ТК бұзылғандығын көрсетпейді. Ол қырау алдағы уақыттағы еру циклдерінің бірінде ериді.

2.3.2 Жайманың тазалығын жүйелі түрде қадағалап отыру керек (кем дегендеге 3 айда 1 рет). Жаймада судың болуы ағызу жүйесінің бітеліп қалуын білдіреді.

Бітеліп қалуды жою үшін төмендегілерді жасау керек:

– су кедергісі ыдысқа аксын деп, жаймадағы саңылауды ысқышпен тазалаңыз;

– ысқышты ұшып 6 суретке сәйкес орнатыңыз.

Балғындық бөлімі бар тоңазытқышта ағу жүйесінің бітелуін тазалау үшін, алдымен 5 сурет бойынша балғындық бөлімінің бөлшектерін шығарып алу керек:

– жайманы өзінізге қарай тартып, жоғары көтеріп, ТБ-нен шығарып алу керек;

– әйнек-сәренің артқы жағын көтеріп, оны алдыңғы панелімен бірге өзінде қарай тартып, ТБ-нен шығарып алыңыз.

Құйылыс жүйесі бітеліп қалған тоңазытқышты қолдануға ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ.

2.4 МБ МҰЗДАН ЕРІТП АЛУ ЖӘНЕ ЖИЫСТЫРУ

2.4.1 МБ мұздан еріткен кезде:

– 7 сурет бойынша қалақша мен көлемі кем дегендеге 2 л болған кез келген ыдысты орнатып, еріген суды жойып отыру керек;

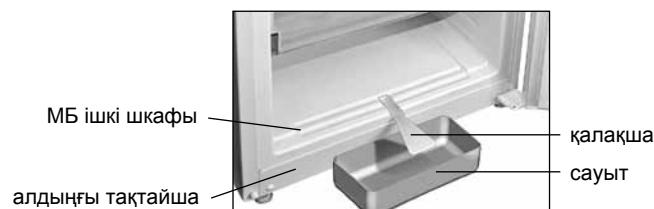
– еріген су бөлімнен қалқашадан басқа жолмен шықса, оны ылғалды тез сіңіп алатын материалмен жинап алу керек;

– бөлімді ұшып, құрғатып сүртіп алу керек.

МБ қалақшаны қолданбай тазалауға ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Еріткен және жиыстырыған кезде, еріген судың қалақшадан басқа жерден ақсанына жол берменіз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! 6, 7 суреттер бойынша ТБ түбінде пайда болған немесе аралықтың ішкі ТБ шкафына, алдыңғы тақтайшаның МБ ішкі шкафына бекітілген жеріне түсін су тоңазытқыштың сыртқы шкафы мен тоңазытқыш агрегатының топтануына, жылуды оқшалаудың бұзылуына, ішкі шкафта жарықтардың пайда болуына және тоңазытқыш шкафының істен шығуына әкеп соғуы мүмкін.



7 сурет – МБ-нен еріген суды жинау

3 ТЕХНИКАЛЫҚ ПАРАҚ (МИКРОФИША)

ЖӘНЕ ЖАБДЫҚТАМА

3.1 Техникалық сипаттамалар мен жинақтаушы бұйымдардың атаулары тиісті түрде 1 және 2 кестелерде көрсетілген. Кепілдік картасында бұл атаулар орыс тілінде беріліп, параметрлер мағынасы мен жинақтаушы бөліктер саны көрсетілген.

3.2. 8 сурет бойынша кестеде берілген ақпарат бұйымда орыс тілінде беріледі.

1 Кесте – Техникалық парақ

АТАУЫ	Мәні
Тауар белгісі	
Модель	
Тоңазыту құралының категориясы ¹⁾	
Энергетикалық тиімділік тобы ²⁾	
Қоршаган орта температурасы плюс 25 °С, кг/тәулік кезінде номиналды қатыру мүмкіндігі, кВт•сағ/жыл ³⁾	
Номиналды пайдалы көлем, дм ³	жаңа азық-түлік өнімдерін сақтауға арналған бөлімшелер тоңазыту бөлімшесі
Қырау баспайтын бөлімше (No Frost)	
Мұздату бөлімшесінде азық-түлік өнімдерінің температурасы мінус 18 °С-дан минус 9 °С-ға дейін, артудың номиналды уақыты, сағ	
Қоршаган орта температурасы плюс 25 °С кезінде номиналды қатыру қабілеті, кг/тәулік	
Климаттық топ ⁴⁾	
Дыбыстық қуаттың түзетілген деңгейі, дБ, артық емес	
Кірістірілетін құрал	
Таза салмақтың номиналды жалпы көлемі, дм ³	
Тоңазыту бөлімшесінің таза салмағының номиналды жалпы көлемі, дм ³	
Сақтаудың номиналды пайдалы ауданы, дм ²	
Габариттік көлемдер, мм	бийктік ені терендік
Жалпы массасы, кг, ең көбі	
Қатырылған азық-түлікті сақтау температурасы, °С, ең көбі	
Жаңа азық-түлік өнімдерін сақтау температурасы, °С	
Жаңа азық-түлік өнімдерін сақтаудың орташа температурасы, °С, ең көбі	
Күмістің құрамы, г	
Алтынның құрамы, г	

¹⁾ Категория СТБ 2474-2020 сәйкес анықталған.
²⁾ А+++ тен (ең тиімді) G-ге дейін (тиімділігі ең аз).
³⁾ Электр қуатын тұтыну 24 сағат бойы өткізілетін стандартты сынақ нәтижелеріне негізделген. Нәкты энергияны тұтыну мұздату құралы қалай қолданылатынына және оның қай жерде орнатылғанына байланысты.
⁴⁾ Құрал қоршаган орта температурасы плюс 16 °С-дан плюс 38 °С-ға дейінгі аралықта пайдалануға арналған.

Ескерту – Параметрлердің мәндері белгілі бір әдістемелер бойынша арнайы жабдықталған зертханаларда анықталады.

2 Кесте – Жинақтаушы бөліктер

АТАУЫ	Саны, дана.
Себет (астынғы)	
Себет	
Көкөніс пен жеміске арналған ыдыс ¹⁾	
Шыны сәре (астынғы) ²⁾	
Шыны сәре ²⁾	
Сауыт ³⁾	
Сауыт (астынғы) ⁴⁾	
Жұмыртқаларға арналған салма	
Ыңғыш	
Артқы тіреу	
Қалақша	

¹⁾ Майлар мен жылумен өндөлген өнімдерді сақтауға арналмайды.

²⁾ Біртіндең үлестіргендеге ең жоғары жүктелуі 20 кг.

³⁾ Біртіндең үлестіргендеге ең жоғары жүктелуі 2,5 кг.

⁴⁾ Біртіндең үлестіргендеге ең жоғары жүктелуі 5 кг.

ATLANT	Номиналды жалпы брутто көлемі, дм ³ : Номиналды пайдалы көлемі, дм ³ : – жаңа салынған азық-түлікті сақтау бөлімінде: – мұздату бөлімінде: Номиналды мұздататын қабілеттілігі: Номиналды көрнеу: Номиналды ток: Хладагент: R600a/Көпірткіш: C-Pentane Хладагенттің салмағы: Беларусь Республикасында жасалған "АТЛАНТ" ЖАҚ, Победителей дән., 61, Минск қ.
Үлгінің және бұйымды орындаудың белгілеуі	
Бұйымның климаттық классы	
Нормативтік құжат	
Бұйымның энергиялық тиімділік класы	
Сәйкестік белгілері	

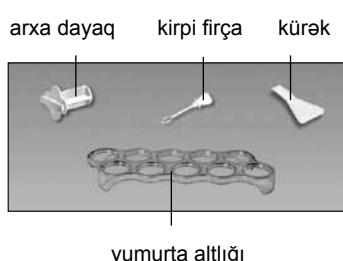
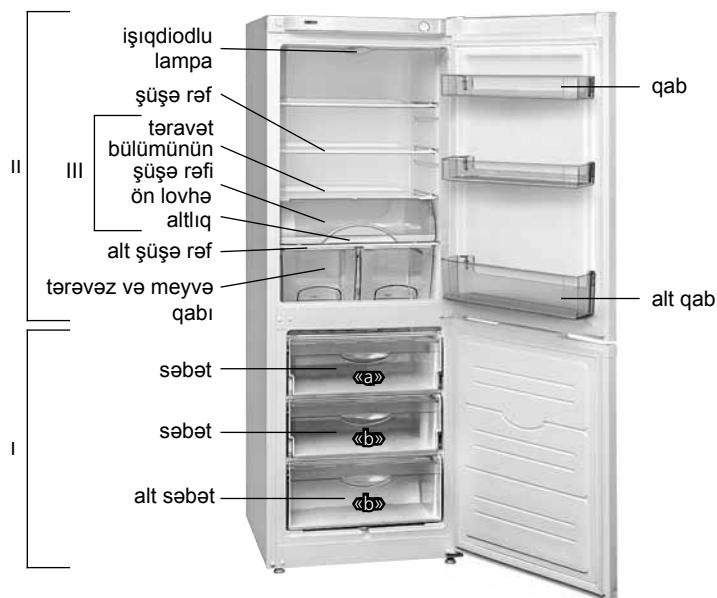
8 сурет – Тақтайша

1 SOYUDUCUNUN TƏSVİRİ

1.1 Rəsim 1-ə uyğun olaraq soyuducu, onun dondurucu bölümündə (irəlidə – MO) ərzaqların dondurulması və dondurulduğdan sonra uzun zaman saxlanması üçün, buz hazırlanması üçün; soyuducu bölümü (irəlidə – XO), təzə ərzağın, içməli sular, tərəvəz və meyvələrin qısa müddət içinde soyudulması və saxlanması üçün nəzərdə tutulmuşdur.

XO-da (soyuducu modelinin bəzi icraatlarında) rəsim 1-ə uyğun olaraq təravətlik bölməsi mövcuddur. Təravətlik bölməsində temperatur XO-da olan temperaturdan təxminən 2°C dərəcəyədək aşağıdır, bu da təzə ət və balıq məhsullarının saxlanması müddətini uzatmağa imkan verir. Bu bölmədə tərəvəz, salatlar və digər aşağı temperatura həssas məhsullar saxlamaq tövsiyyə olunmur.

1.2 Soyuducu ətraf mühitin hərarəti müsbət 16°C ilə müsbət 38°C arasında olduqda istifadə olunmalıdır.



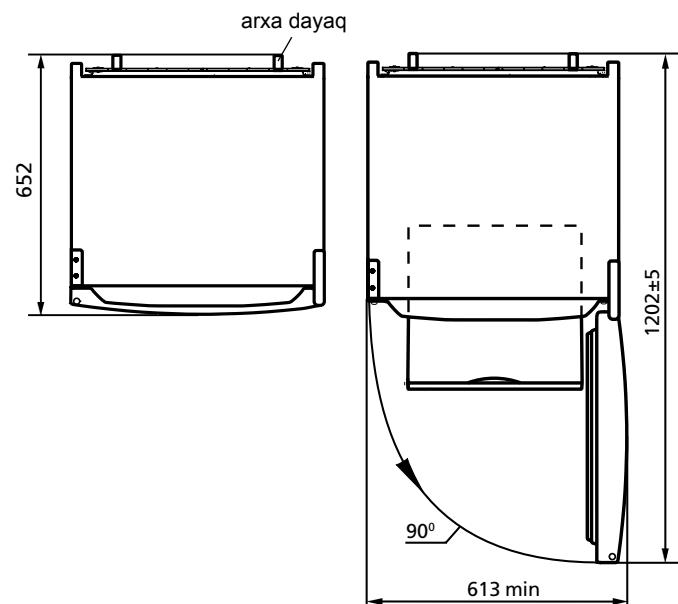
Rəsim 1 – Soyuducu və tamamlayıcı hissələri

1.3 Soyuducunu işıqlandırmaq üçün işıqdiodlu lampadan istifadə olunur və rəsim 1-ə.

1.4 Soyuducunun işlədilməsi üçün lazımlı sahə rəs. 2 də mm-lə göstərilən qabarit ölçüləri əsasında təyin edilir. Soyuducunun hissələrini maneəsiz çıxara bilmək üçün kamerası qapılarının 90° -dən az olmayan bücaq altında açılması lazımdır. Zərər verməmək üçün qapıların 180° -dən çox açılmasına icazə verilməməlidir.

1.5 Rəs. 3-ə əsasən soyuducunun **temperaturunu tənzim orqanı**, XO bölümünün maskəsində yerləşən tənzim dəsdəyi idir (irəlidə dəstək deyəcəyik). Dəstək həm saat əqrəbi istiqamətində, həm də əksinə döndərile bilər və onun rəqəmli işarələri vardır. “1” rəqəmi ən böyük hərarətə (əz az soyutmaya), “7” rəqəmi ən kiçik hərarətə (ən böyük soyutmaya) uyğundur. Hərarət tənzimi üçün dəstəyin nömrələnmiş cizgisi ox uşarəsinin altına çəkilməlidir.

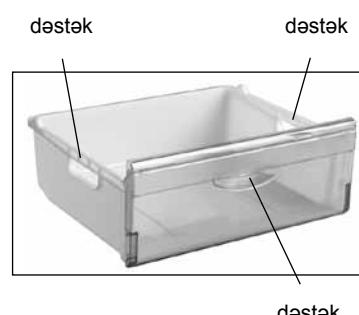
1.6 MO bölümünün səbətlərinin ön lövhələrindəki dəstəklər, həmçinin rəsim 4-ə uyğun olaraq, onların yan lövhələrində (altı səbət müstəsna olmaqla) dəstəklər, onları soyuducunun xaricində daşımaq üçündür.



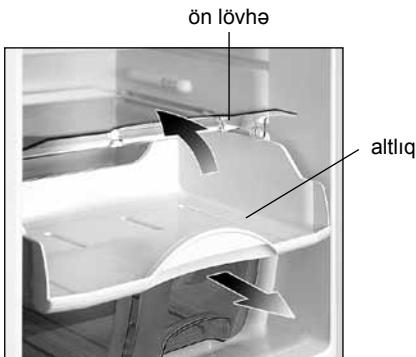
Rəsim 2 – Soyuducu (üstdən görünüşü)



Rəsim 3 – Temperatur tənzimcisinin dəstəyi



Rəsim 4 – Səbət



Rəsim 5 – Təravət bölməsi

1.7 Təravət bölmənə ərzaq məhsullarının qoyulması üçün allığı özünüze çəkin – rəsim 5-uyğun olaraq ön lövhə açılır. Təravət bölmənə ərzaq doldırıldıqdan sonra allığı əks tərədə itələyərək, lövhəni örtün.

2 SOYUDUCUNUN İSTİFADƏSİ

2.1 SOYUDUCUNUN İŞƏ SALINMASI

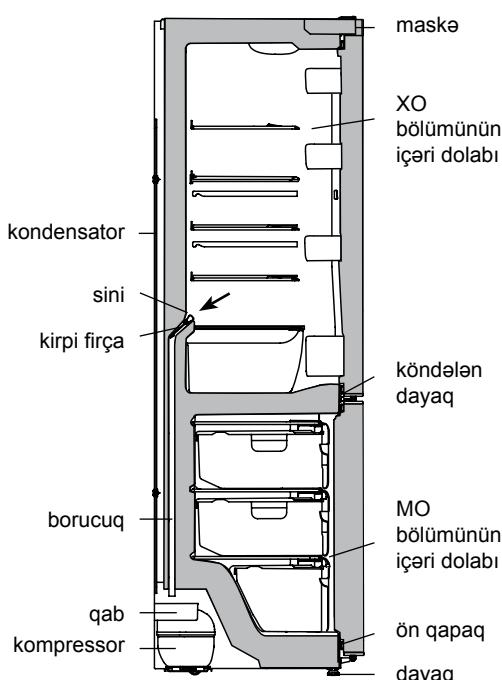
2.1.1 Soyuducunu işə salmaq üçün elektrik telinin çengəlini şəpsələ taxaraq, şəbəkəyə qoşmaq lazımdır.

XO bölmənün qapısını açın. Soyuducunu birinci dəfə çalışdıranda rəs. 3-ə uyğun olaraq dəstəyi "3" cizgisinə qoyun. Soyuducunun qapısını örtün.

Hərərət tənziminə ehtiyac varsa dəstəkdən istifadə edin. Əgər hərərət tənzimindən sonra və ya istismar şərtlərinin dəyişdiyi halda kompressor arasız çalışmağa başladısa, dəstək yüngülce azaltma tərəfinə, temperatur tənzim edicisinin çırtılı səsi verməsinə qədər döndərilməlidir. Tənzimdən sonra XO bələnündə hərərət avtomatik olaraq saxlanır.

2.2 SOYUDUCUNUN SÖNDÜRÜLMƏSİ

2.2.1 Soyuducunun söndürülməsi üçün elektrik telinin çengəlini şəpsəldən çıxarın.



Rəsim 6 – XO bələmənin ərimiş axıntı sularının tökülməsi sxemi

2.3 XO BÖLÜMÜNÜN AVTOMATİK BUZDAN TƏMİZLƏNMƏSİ

2.3.1 Soyuducu bələməndə (XO) buzun avtomatik əridilməsi sistemi işlədir. Bələmən arxa divarında əmələ gələn buzlaşma (qirov) kompressor sənən zaman ərimə dovrəsində əriyərək su damlalarına çevrilir. Su damlaları alt siniye axaraq, onun dəliklərindən boru ilə rəs. 6-də göstərildiyi kimi kompressordakı qabin üstünə tökülrə və buxarlanır. Sininin dəliyində qoruyucu fırça yerləşdirilmişdir ki, axıntı sistemi kirlənməsin.

Bəzi hallarda qirov kompressoru yandırılmasından sonra XO-nin arxa divarında qala bilər ki, bu nasazlıq demək deyil. Qirov soyuducunun işində nəzərdə tutulmuş ərimənin sonrakı dövrlərində əriyəcək.

2.3.2 Mütəmadi olaraq (ən az 3 aydan bir) sininin təmiz olması və içində su olmaması yoxlanılmalıdır. Sinidə suyun olması axıntı sistemin kirlənməsini göstərir.

Kirlənməni aradan qaldırmaq üçün bunlar lazımdır:

- suyun manəsiz qaba axa bıməsi üçün sininin dəliyi qoruyucu fırça ilə təmizlənməlidir;

- sonra rəs. 6-ə əsasən fırça yuyularaq yerinə qoyulur.

Təravət bölməsi olan soyuducularda su boşaltma sisitemini kirdən təmizləmək üçün əvvəlcə rəsim 5-ə uyğun olaraq təravət bölmənün hissələri çıxardılmalıdır:

- allığı özünüze çəkərək, bir az qaldıraraq, XO bələməndən çıxardın;

- süsə rəfin arxa qırığını azca qaldıraraq on lövhə ilə birlikdə özünüze çəkin və XO bələməndən çıxardın.

Su axıtma sisitemi kirlənmiş olan soyuducunun istifadəsi **QADAĞANDIR**.

2.4 MO BÖLÜMÜNÜN BUZUNUN ƏRIDİLMƏSİ VƏ TƏMİZLƏNMƏSİ

2.4.1 Dondurucu bələmənin (MO) buzu əridilərkən:

- rəs. 7-ə uyğun olaraq kürək (novcuq) taxılmaqla, ərinti sular, həcmi 2 l-dən az olmayan istənilən qaba tökülməli;

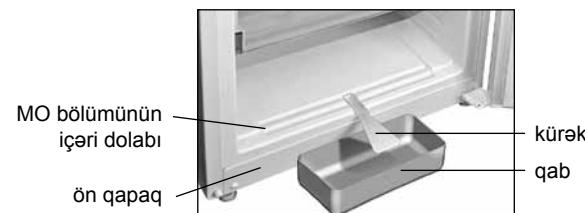
- su kürəkdən kənarə töküllerkən onu asan su alan hər hansı materialla silməli;

- bolum yuyulmalı və silinərək qurudulmalıdır.

Kürək istifadə olunmadan dondurucu bələmənin (MO) buzunun əridilməsi **QADAĞANDIR**.

DIQQƏT! Əridiləmə zamanı MO bələməndən kürək kənarından su axmasına (daşmasına) imkan verməyin.

DIQQƏT! Kondələn dayağın soyuducu bələmənin (XO) dolabına dirənən yerə və ya ön rəfin dondurucu bələmənin (MO) dolabına dirənən yerə rəs. 6 və 7-da göstərilən yerdə su dəydiyində, soyuducunun eşik dolabının, soyuducu aqreqatlarının korroziyasına, hərərət izolyasını pozaraq, içəri dolabda çatların əmələ gəlməsinə səbəb ola bilər, bu da soyuducunun xarab olması ilə nəticələnə bilər.



Rəsim 7 – MO bələməndən ərimiş suların toplanması

3 TEKNIKI SIYAHİ (MIKROFİŞ) VƏ KOMPLEKTASIYA

3.1 Texnik xüsusiyyətlərin və tamamlayıcı hissələrin adı uyğun olaraq cədvəl 1 və 2-də göstərilmişdir. Zəmanət kartında bu adlar rusça verilmiş, parametrlərin qiymətləri və tamamlayıcı hissələrin sayı göstərilmişdir.

3.2 Cədvəldəki cihaz haqqındaki məlumat rəs. 8-ya uyğun olaraq rus dilində göstərilmişdir.

Cədvəl 1 – Texniki siyahı

ADLANDIRMA		Göstərici
Ticarət markası		
Model		
Soyuducu cihazın kateqoriyası ¹⁾		
Enerji effektivliyinin sinfi ²⁾		
25 °C ətraf temperatur şəraitində nominal illik enerji sərfiyəti, kWt·saat-il ³⁾		
Nominal faydalı həcm, dm ³	təzə qida məhsulların saxlanması dondurucu bölmənin	
Buz bağlamayan bölmə (No Frost)	dondurucu bölmənin	
Qida məhsullarının dondurucu bölməsində mənfi 18 °C-dən mənfi 9 °C-dək temperatur yüksəlşisinin nominal vaxtı, saat		
Ətraf mühit temperaturunun müsbət 25 °C olduqda nominal donma gücü, kq/gün		
İqlim sinfi ⁴⁾		
Səs gücünün correksiya olunmuş səviyyəsi, dB, çox olmayaraq		
Daxilən quraşdırılmış cihaz		
Nominal ümumi həcm brutto, dm ³		
Dondurucu bölmənin nominal ümumi həcmi brutto, dm ³		
Nominal faydalı saxlanma sahəsi, dm ²		
Qabarit ölçüləri, mm	hündürlük eni dərinlik	
Net çəki, kq dəha çox olmayaraq		
Dondurulmuş qida məhsullarının saxlanma temperaturu, °C, artıq olmayaraq		
Təzə qida məhsullarının saxlanma temperaturu, °C		
Təzə qida məhsullarının orta saxlanma temperaturu, °C, artıq olmayaraq		
Gümüşün miqdari, q		
Qızılın miqdari, q		
¹⁾ Kategoriya CTB 2474-2020 uyğun olaraq müəyyən edilmişdir.		
²⁾ A+++ -dan (daha çox effektiv) G-ya qədər (daha az effektiv).		
³⁾ Elektrik sərfiyəti 24 saat ərzində heyata keçirilən standart sınaqların nəticələrinə əsaslanır. Faktiki enerji sərfiyəti soyuducu cihazın nece istifadə olunacağına və harada quraşdırılacağına bağlıdır.		
⁴⁾ Cihaz ətraf mühit temperaturun müsbət 16 °C-dən müsbət 38-yə °C-dən qədər istifadə üçün nəzərdə tutulmuşdur.		
Qeyd – Texniki xüsusiyyətlərin təyin olunması xüsusi avadanlıqlarla təmin olunmuş laboratoriyalarda müəyyən metodikalarla həyat keçirilir.		

Xüsusiyyətlərə uyğun olan göstəriciər zəmanət kartında göstərilmişdir

Cədvəl 2 – Tamamlayıcı hissələri

ADI	Miqdarı, əd.
Alt səbət	
Səbət	
Tərəvəz və meyvə qabı ¹⁾	
Alt şüşə rəf ²⁾	
Şüşə rəf ²⁾	
Qab ³⁾	
Alt qab ⁴⁾	
Yumurta altlığı	
Kirpi firça	
Arxa dayaq	
Kürək	

¹⁾ İsti işləmdən keçmiş yağı və digər məhsulların saxlanması üçün nəzərdə tutulmayışdır.

²⁾ Bərabər şəkildə yayılmış maksimal yük 20 kq.

³⁾ Bərabər şəkildə yayılmış maksimal yük 2,5 kq.

⁴⁾ Bərabər şəkildə yayılmış maksimal yük 5 kq.

ATLANT	Nominal ümumi həcmi brutto, dm ³ : Nominal faydalı həcmi, dm ³ : – təzə ərzaq məhsullarının saxlama bölmə öçün: – dondurucu bölmə üçün: Nominal dondurmaq imkanı: Nominal gərginliyi: Nominal cərəyan: Soyuqlandırıcı (Xladagent): R600a/ Köpükləndirici: C-Pentane Xladagentin kütləsi: Belarus Respublikasında düzəldilmişdir "ATLANT" QSC, Pobediteley pr., 61, Minsk ş.
Modelin və buraxılış çəsidiinin işarələnməsi	
Məmulun klimatik sinifi	
Normativ sənəd	
Məhsulun enerji effektivliyi sinifi	
Uyğunluq işaretəri	

Rəsim 8 – Lövhə

1 DESCRIEREA FRIGIDERULUI

1.1 Frigider în conformitate cu imaginea 1 este destinat pentru congelare și pastrarea îndelungată a produselor congelate, prepararea ghetii alimentare în MO; pentru racirea și pastrarea pe termen scurt a produselor alimentare, băuturilor, fructelor și legumelor în XO.

Frigiderul este dotat (numai la anumite modele a frigiderului) cu cameră pentru prospețime îndelungată cu vedere în imaginea 1. Temperatura în camera pentru prospețime îndelungată este mai scăzută decât cea din frigider aproximativ cu 2 °C, crescând astfel perioada de valabilitate a carnei și produselor din pește proaspăt. Nu depozitați în camera pentru prospețime îndelungată legume, salate și alte produse sensibile la temperaturi scăzute.

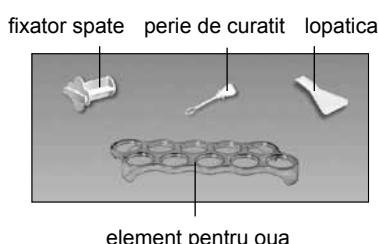
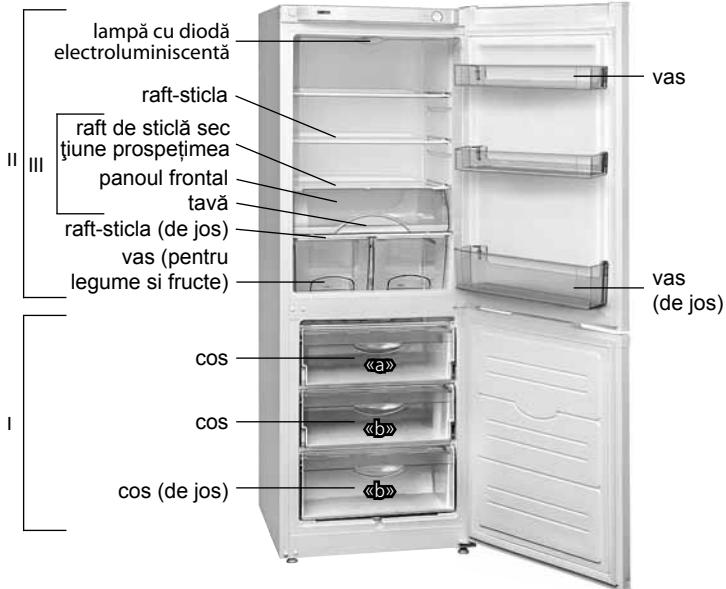
1.2 Frigiderul este necesar de exploatație la temperatura mediului ambient de la plus 16 °C până la plus 38 °C.

1.3 Pentru iluminarea în frigider este folosită o lămpă cu diodă electroluminiscentă, în conformitate cu imaginea 1.

1.4 Spatiul necesar pentru expluatarea frigiderului, se determină de marimea generală, care este indicată în imaginea 2. Pentru extragerea componentelor din frigider e nevoie de deschis usile camerei sub un unghi nu mai mic de 90°. Pentru a evita deteriorarea, usile nu trebuie lăsate să se deschidă mai mult de 180°.

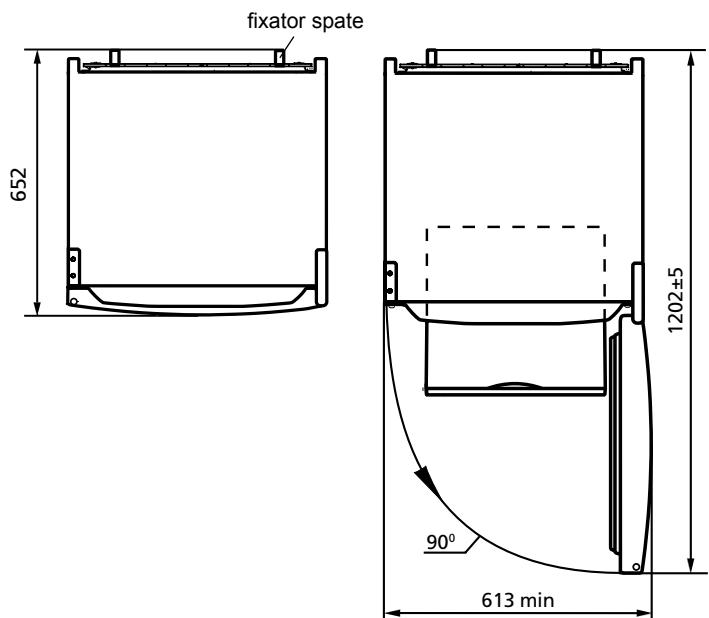
1.5 Organul care reglează temperatura în frigider în conformitate cu imaginea 3 este butonul **termoreglatorului** (mai departe – buton), care este situată pe masă deasupra la XO. Butonul se învarte în ambele parti și se instalează la despartitura aleasă. Despartitura «1» corespunde la temperatura cea mai mare (racirea cea mai mică) în compartiment, despartitura «7» – cea mai mică (racirea cea mai mare).

1.6 Cosurile MO au maner în partea de față pentru comoditate în caz de încarcare și descarcare a produselor, și deosemenea sunt manere pe suprafetele laterale (în afara de cosul de jos) pentru transportarea în afara de frigider în conformitate cu imaginea 4.



- I – compartiment congelatoric (MO):
- «a» – zona congelării și pastrării;
- «b» – zona pastrării;
- II – compartiment pentru pastrarea produselor alimentare proaspete (XO)
- III – secțiune de prospețime (nu este disponibilă în toate modele)

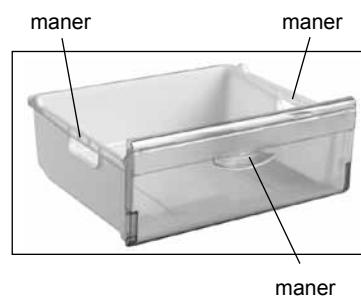
Imagine 1 – Frigider și detalii componente



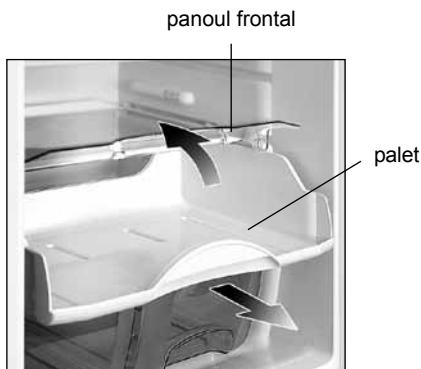
Imagine 2 – Frigider (vedere de sus)



Imagine 3 – Buton termoreglator



Imagine 4 – Cos



Imagine 5 – Secțiune de prospețime

1.7 Când încărcați produse în secțiune de prospețime trebuie să trageți tava spre D-voastră, se va deschide ușor panoul frontal aşa cum se arată în imaginea 5. După completarea secțiunii de prospețime procedați în mod invers, și panoul frontal se va închide.

2 EXPLUATAREA FRIGIDERULUI

2.1 CONECTAREA FRIGIDERULUI

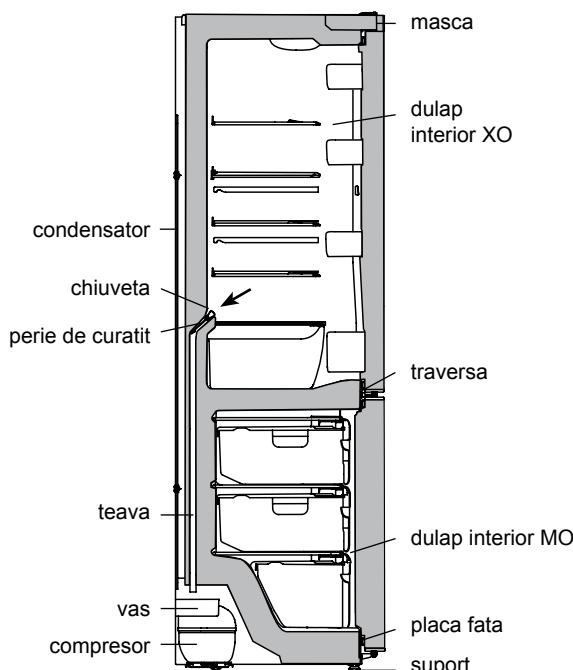
2.1.1 Pentru conectarea frigidului e nevoie de conectat la reteaua electrică, introducând fisa în priza.

Deschide usa XO. La prima conectare se recomandă să instalezi butonul la despartitura «3» în conformitate cu imaginea 3. Inchide usa XO.

In caz de necesitate temperatura se reglează cu butonul. Dacă după reglarea și schimbările condițiilor de expluatare compresorul a început să lucreze incontinuu, e nevoie de schimbați butonul în direcția micsorării a despartiturilor de cifre până la un sunet a termoreglatorului. După reglare temperatura în XO se menține automat.

2.2 DECONECTAREA FRIGIDERULUI

2.2.1 Pentru deconectarea frigidului scoateți din priza cablul.



Imagine 6 – Schita scurgerii a apei dezghetate din XO

2.3 SISTEMA DE DEZGHETARE AUTOMATA XO

2.3.1 În XO se folosește sistemul de dezghetare automată. Gheata care apare pe spatele XO, se topeste la ciclul de dezghetare în cazul deconectării compresorului și se transformă în picaturi de apă. Picaturile de apă se strecoară în chiuvetă, prin gaura pe o țeavă și nimeresc în vas pe compresor în conformitate cu imaginea 6 și se evapoază. În gaura chiuvetei este instalat o perie pentru evitarea murdaririi sistemului de curătare.

În unele cazuri bruma poate rămâne pe peretele din spate al XO după conectarea compresorului, care nu reprezintă o defecțiune. Bruma se va topi în ciclurile ulterioare de dezghetare, prevăzute în lucrul frigidului.

2.3.2 E nevoie de avut grija de curătarea chiuvetei (nu mai rar de 1 la 3 luni). Apa în chiuvetă indică la murdarirea sistemului de curătare.

Pentru înălțarea murdariei e nevoie de:

- curătat cu periuta gaura în chiuvetă, pentru ca apa fară probleme să se verse în vas;
- spalat peria și de instalat în conformitate cu imaginea 6.

În frigidere cu secțiune de prospețime pentru a curăta sistemul trebuie să scoateți piesele secțiunii prospețimii, în conformitate cu imaginea 5 ca să evitați poloarea sistemului de scurgere a apei:

- trageți către D-voastră paletul, ridicați-l și scoateți afară din XO;
- ridicați partea din spate a raftului de sticlă, trageți-l spre D-voastră împreună cu panoul frontal și scoateți-l din XO.

SE INTERZICE expluatarea frigidului cu sistemul de varsare a apei, murdar.

2.4 DEZGHETAREA SI CURATENIA MO

2.4.1 În caz de dezghetare MO e nevoie de:

– eliberat de apă, instalând în conformitate cu imaginea 7 lopatica și orice alt rezervor cu volumul nu mai mic de 2 l;

- de strans apa provenită din topire, dacă ea se varsă din despartitura în afara lopaticai, cu materiale care usor absorb apă;
- de spalat compartimentul și de sters pana la starea de uscare.

INTERZIS dezghetul MO fără folosirea lopaticai.

ATENTIE! Evitați scurgerea la apa dezghetată din MO în caz de dezghetare și curătenie.

ATENTIE! Apa, care a aparut la fund XO sau care a nimerit în locul unirii traversei cu dulapul interior XO, placă fata la dulapul interior MO în conformitate cu imaginea 6, 7 poate să provoace coroza dulapului exterior a frigidului și a elementelor frigidului, incărcarea termoizolării, poate aduce la apariția fisurilor dulapului interior și a uzării dulapului frigidului.



Imagine 7 – Strangerea apei dezghetate din MO

3 TEHNICĂ (MICROFICHE) ȘI ECHIPAMENTUL

3.1 Denumirea la caracteristicile tehnice si componente detaliilor sunt indicate in tabelurile 1 si 2 corespunzator. In cartea de garantie sunt indicate denumirile in limba romana si sunt indicate valorile parametrilor si numarul componentelor.

3.2 Informatia in tabel in conformitate cu imaginea 8 este data la detalii in limba romana.

Tabelul 1 – Fișă tehnică

DENUMIREA	Valoare
Marca Comercială	
Modelul	
Categoria de frigidere ¹⁾	
Clasa de eficiență energetică ²⁾	
Consumul anual de energie nominală la temperatura ambientă plus 25 °C, kW•h/an ³⁾	
Volum nominal util, dm ³	compartimente de depozitare pentru alimente proaspete congelator
Compartiment fără formare de îngheț (No Frost)	
Durata nominală a creșterii temperaturii alimentelor în compartimentul congelator de la minus 18 °C la minus 9 °C, h	
Capacitatea nominală de congelare la temperatura ambientă plus 25 °C, kg/zi	
Clasă climatică ⁴⁾	
Nivelul de putere acustică corectat, dB, nu mai mult	
Dispozitiv încorporat	
Volumul total nominal brutto, dm ³	
Volumul total de congelator nominal brutto, dm ³	
Zona utilă de depozitare utilă, dm ²	
Dimensiuni totale, mm	înălțime lățime adâncime
Greutatea netă maximală, kg, nu mai mult de	
Temperatura de depozitare a alimentelor congelate, °C, nu mai mult de	
Temperatura de depozitare a alimentelor proaspete, °C	
Temperatura medie a depozitarii alimentelor proaspete, °C, nu mai mult de	
Conținutul de argint, g	
Conținutul de aur, g	

¹⁾ Categoria este definită în conformitate cu STB 2474-2020.
²⁾ De la A +++ (cel mai eficient) până la G (cel mai puțin eficient).
³⁾ Consumul de energie electrică se bazează pe rezultatele unui test standard efectuat în decurs de 24 de ore. Consumul real de energie depinde de modul în care se va utiliza dispozitivul de refrigerare și de locul unde acesta este instalat.
⁴⁾ Dispozitivul este destinat utilizării la o temperatură ambientă de la plus 16 °C la plus 38 °C.
 Notă – Valorile parametrilor sunt determinate în laboratoarele echipate special folosind anumite metode.

Valorile corespunzătoare caracteristicilor sunt indicate în cardul de garanție

Tabelul 2 – Componente

DENUMIREA	Cantitate, buc.
Cos (de jos);	
Cos	
Vas pentru legume si fructe ¹⁾	
Raft-sticla (de jos) ²⁾	
Raft-sticla ²⁾	
Vas ³⁾	
Vas (de jos) ⁴⁾	
Element pentru oua	
Perie	
Fixator spate	
Lopatica	

¹⁾ Nu este destinat pentru pastrarea uleiilor si produselor, care au fost prelucrate termic.
²⁾ Incarcatura maxima in caz de distribuire uniforma este 20 kg.
³⁾ Incarcatura maxima in caz de distribuire uniforma este 2,5 kg.
⁴⁾ Incarcatura maxima in caz de distribuire uniforma este 5 kg.

Indicat in cartea de garantie

ATLANT	Volumul total nominal bruto, dm ³ Volumul nominal util, dm ³ : – compartimente pentru pastrarea produselor alimentare proaspete: – compartimentului congelatoric: Capacitatea nominală de congelare: Tensiunea nominală: Curent nominal: Agent frigorigen: R600a/Spumant: C-Pentane Greutatea agentului frigorigen: Produs in Republica Belarus AAI “ATLANT”, bulevardul Pobeditelei, 61, or. Minsk
Denumirea modelului si executarea piesei	
Clasa climaterica a piesei	
Documentul normativ	
Clasa de eficiență energetică	
Mărci de conformitate	

Imagine 8 – Tabel

1 SOVUTGICHNING TAVSIFI

1.1 Sovutgich 1-rasmda ko'rsatilganidek, mahsulotlarni muzlatish va muzlatilgan mahsulotlarni uzoq vaqt saqlash, muzlatish bo'limida osh muzini tayyorlash; ozuqa mahsulotlari, ichimliklar va mevalarni sovutish kamerasida sovutish va qisqa muddat davomida saqlash uchun.

Sovutish uskunasida (sovutkichning ayrim rusumlarida) 1-rasmga muvofiq sarhillik bo'linmasi mavjud. Sarhillik bo'linmasidagi harorat sovutish uskunasidagi haroratdan taxminan 2°C ga past bo'lib, bu sarhil go'sht va baliq mahsulotlarini saqlash muddatini uzaytirishga imkoniyat yaratadi. Bu bo'linmada sabzavotlarni, salatlarni va past haroratlarga ta'sirchan bo'lgan boshqa mahsulotlarni saqlash tavsiya etilmaydi.

1.2 Sovutgichdan harorati $+16^{\circ}\text{C}$ dan 38°C gacha bo'lgan atrof-muhitda foydalaniш zarur.

1.3 Sovutqichda yoritish uchun 1-rasmda muvofiq yorug'lilik-diodli yoritqich nazarda tutilgan.



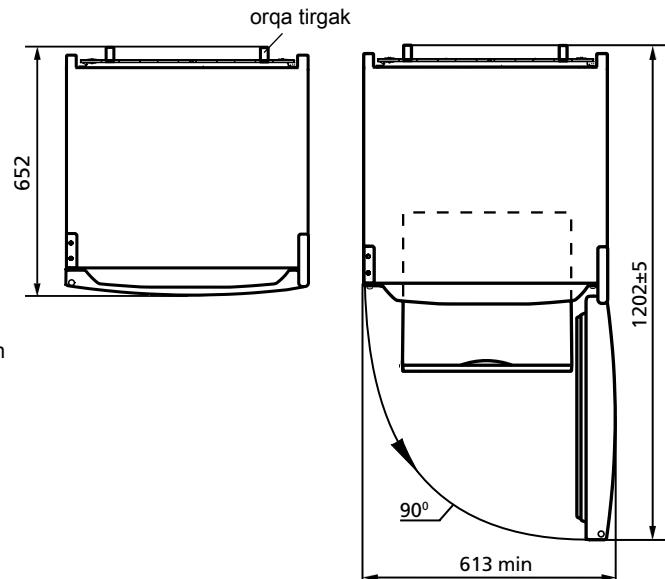
- I – muzlatish bo'limi (MB):
- «a» – muzlatish va saqlash zonas;
- «b» – saqlash zonas;
- II – barra oziq-ovqat mahsulotlarini saqlash uchun bo'lim (SB)
- III – yangi saqlash bo'limi (ayrim modellarda ko'zda tutilmagan)

1 Rasm – Sovutgich va qo'shimcha buyumlar

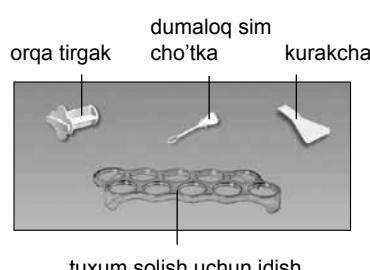
1.4 Sovutgichini ishlatalish uchun zarur bo'lgan umumiy maydon uning 2-rasmda millimetrda ko'rsatilgan gabarit o'chamlariga qarab belgilanadi. Sovutgichdan qo'shimcha qismlarni bema'lol chiqarish uchun bo'limlar eshiklarini 90° dan kam bo'limgan burchak o'chamida ochish zarur. Zararni oldini olish uchun eshiklarni 180° dan ortiq ochishga yo'l qo'ymaslik kerak.

1.5 Sovutgichdagi haroratni boshqarish organi 3 rasmda ko'rsatilganidek Sovutish bo'limi ustidagi maskada joylashtirilgan haroratni nazorat qiluvchi dasta (keyingi o'rnlarda - dasta) hisoblanadi. Dasta soat mili bo'ylab hamda unga qarshi aylantiriladi va tanlangan ko'rsatgichlar bo'yicha belgilanadi. "1" ko'rsatgichi bo'limdagagi eng yuqori haroratga (eng past darajadagi sovutish), "7" ko'rsatgichi – eng past haroratni (eng yuqori darajadagi sovutish) muvofiq keladi.

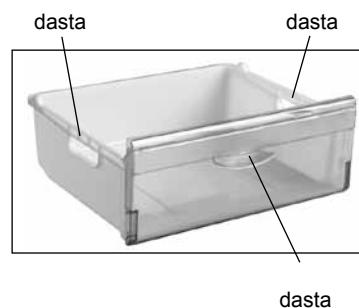
1.6 Mahsulotlarni joylashtirish va chiqarish qo'lay bo'lishi uchun MB savatlari oldingi panelida dasta, hamda ularni 4-rasmga muvofiq sovutgichdan tashqari joyini o'zgartirish uchun yon tomonlarida (eng tagidagi savatdan tashqari) dastalar mavjud.



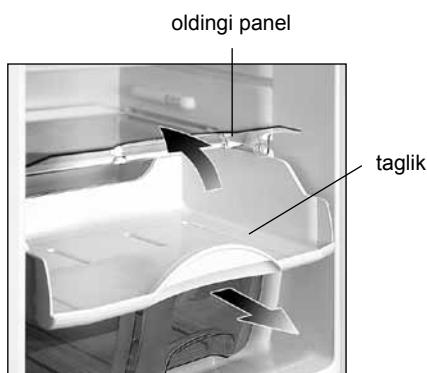
2 Rasm – Sovutgich (ust tomondan ko'rinish)



3 Rasm – Haroratni nazorat qiluvchi dasta



4 Rasm – Savatcha



5 rasm – Yangi saqlash bo'limi

1.7 Yangi saqlash bo'limiga mahsulotlarni joylashtirganda uning tagligini o'z tomonga tortib ochish kerak – shunda 5-rasmga muvofiq oldingi panel sal ochiladi. Yangi saqlash bo'lim to'dirligandan so'ng taglikni orqa tomonga surish kerak – shunda oldingi panel yopiladi.

2 SOVUTGICHNI ISHLATISH

2.1 SOVUTGICHNI YOQISH

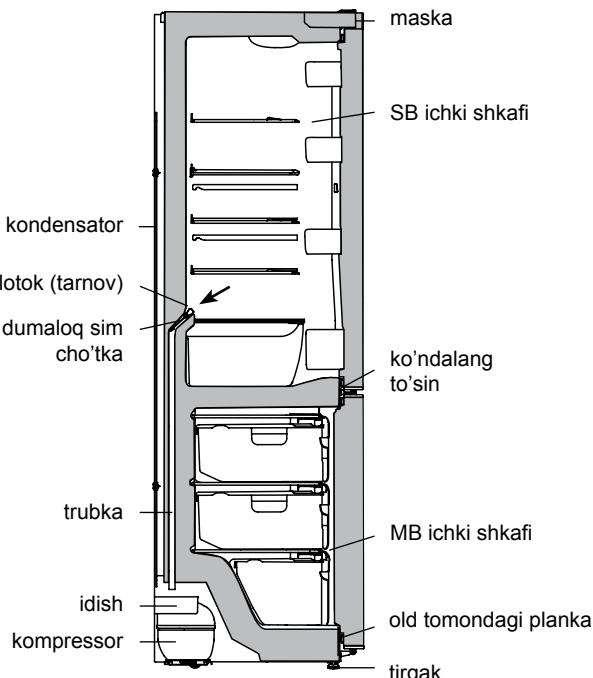
2.1.1 Sovutgichni yoqish uchun uning vilkasini rozetkaga tiqqan holda elektr tarmog'iga ularash lozim.

Sovutish bo'limi eshigini oching. Birinchi marta yoqilganda dastani 3 rasmda ko'rsatilganidek 3 ko'rsatgichga qo'yish tavsiya etiladi. Sovutish bo'limi eshigini yoping.

Zarurat tug'ilganda dasta orqali haroratni sozlang. Agarda ishlatish shartlari sozlanganda yoki o'zgartirilganda compressor to'xtovsiz ishlay boshlasa, dastani raqamli ko'rsatgichlarning kamayib borishi tomoniga qarab undan chertki chiqquncha ohista burang. Sozlangandan son'g SBda harorat avtomatik tarzda saqlab turiladi.

2.2 SOVUTGICHNI O'CHIRISH

2.2.1 Sovutgichni o'chirish uchun elektr ta'minot shnuri vilkasini rozetkadan uzish lozim.



6 Rasm – SBdan erigan sev oqib ketish sxemasi

2.3 SB NING AVTOMATIK TARZDA ERITISH TIZIMI

2.3.1 SBda eritish avtomatik tizimi ishlataladi. SBning orqa devorida paydo bo'lgan qirov, siklik ravishda ishlayotgan compressor to'xtatilgandan so'ng eriydi va suv tomchilariga aylanadi. Eriyan suv tomchilari lotokka oqib tushib, 6 rasmga muvofiq, undagi teshikdan oqib trubka orqali kompressordagi idishga tushadi va bug'lanadi. Eriyan suv oqib ketish tizimi iflos bo'lislini oldini olish uchun lotokdagi teshikda yumaloq simcho'tka o'rnatalgan.

Ba'zi xolatlarda qirov kompressor yoqilganidan so'ng SBning orqa devorida qolishi mumkin, ammo bu buzilganlik alomati emas. Qirov sovtgich ishlashida ko'zda utilgan kelgusi erish davrlarida erib ketadi.

2.3.2 Lotok tozaligini muntazam ravishda nazorat qilib turish kerak (3 oyda 1 martadan kam emas). Lotokda suv mayjudligi suv oqib ketish tizimi ifloslanganidan darak beradi.

Ifloslanishni yo'qotish uchun qo'yidagilarni bajarish lozim:

- suv to'sqiniksiz idishgg qoib tushishi uchun, lotokdagi teshikni yumaloq simcho'tka bilan tozalab qo'yish;
- yumaloq simcho'tkani tozalab yuvib 6 rasmga muvofiq o'rnatib qo'yilsh.

Yangi saqlash bo'limi mavjud bo'lgan sovtgichda suv oqib ketish tizimdagи ifloslanishni yo'qotish uchun, yangi saqlash bo'lim qismlarini, 5 rasmga muvofiq, oldindan chiqarib qo'yish lozim:

- taglikni o'z tomonga tortib, uni tepaga ko'tarib SBdan chiqarib qo'yish kerak;
- shisha tokchaning orqa chetini sal ko'tarib, uni oldingi panel bilan birgalikda SBdan o'z tomonga tortib olish kerak.

Suv oqib ketish tizimi ifloslangan holda bo'lsa, sovtgichni ishlatish **TAQIQLANADI**.

2.4 MBNI ERITISH VA TOZALASH

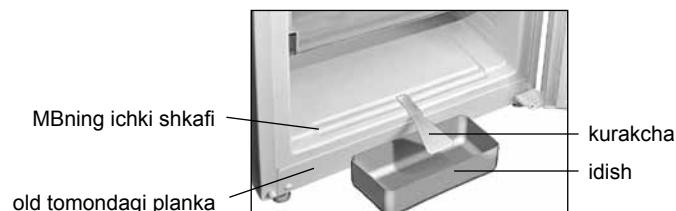
2.4.1 При размораживании МО следует:

- kurakcha va hajmi 2 l-dan kam bo'limgan biror idishni 7 rasmga muvofiq o'rnatib erigan suvni ketkizish;
- kurakchadan tashqari bo'limdan oqayotgan erigan suvni namlikni tez shimib olaydigan material yordamida artib olish;
- bo'limni yuvib uni quruq qilib artib olish.

MBning kurakchasisiz eritilishi **TAQIQLANADI**.

DIQQAT! MB eriyotgan paytda va uni tozalaganda, erigan suv kurakchadan tashqari oqib ketishiga yo'l qo'y mang.

DIQQAT! SBning pastki qismida paydo bo'lgan yoki SBning ichki shkafiga ko'ndalang to'sin yopishib turgan joyiga, 6, 7 rasmda movufiq MBning ichki shkafining oldingi plankasiga tushgan suv, sovtgichning tashqi shkafi va sovtish agregat qismlari znglashi, teploizolyatsiya buzilishi, ichki shkafda yorqinlar paydo bo'lishi va sovtgich shkafi buzilishiga sabab bo'lishi mumkin.



7 Rasm – MBdan erigan suvni yig'ib olish

3 TEXNIK VARAQA (MIKROFISHA) VA KOMPLEKTASIYA

3.1 Texnik ko'rsatgichlar va qo'shimcha buyumlar nomlari tegishlich 1 va 2 jadvalda ko'rsatilgan. Kafolat kartasida mazkur nomlar rus tilida berilgan, hamda parametrlar ko'rsatgichlari va qo'shimcha qismalar soni ko'rsatilgan.

3.2 8 rasmga tegishli jadavldagi ma'lumot buyumda rus tilida berilgan.

1 Jadval – Texnik varaqa

NOMI		Qiymati
Tovar belgisi		
Modeli		
Sovituvchi moslama toifasi ¹⁾		
Energetik samaradorlik sinfi ²⁾		
Plyus 25 °C atrof muhit haroratida nominal yillik quvvat iste'moli, kV•s/yil ³⁾		
Nominal foydali hajm, dm ³	yangi oziq-ovqat mahsulotlarini saqlash bo'linmasining	
	muzlatish bo'linmasining	
Qirov hosil bo'lmaydigan bo'linma (No Frost)		
Muzlatish bo'linmasidagi oziq-ovqat mahsulotlari haroratining nominal qo'tarilish vaqtiga minus 18 °C dan minus 9°C gacha, soat		
Plyus 25 °C, atrof muhit haroratida nominal muzlatish xususiyati, kg/sut		
Iqlim (klimatik) sinfi ⁴⁾		
Tovushli quvvatning tahrirlangan darajasi, dB, ortig'i bilan		
Ichiga o'rnatiladigan asbob		
Nominal umumiy brutto hajm, dm ³		
Muzlatish bo'linmasining nominal umumiy brutto hajmi, dm ³		
Nominal foydali saqlash maydoni, dm ²		
Gabarat o'lchamlari, mm	balandligi eni chuqurligi	
Netto og'irligi, kg, ortiq emas		
Muzlatilgan oziq-ovqat mahsulotlarini saqlash harorati, °C dan yuqori emas		
YAngi oziq-ovqat mahsulotlarini saqlash harorati, °C		
YAngi oziq-ovqat mahsulotlarini saqlashning o'rtacha harorati, °C dan yuqori emas		
Tarkibidagi kumush miqdori, g		
Tarkibidagi oltin miqdori, g		

¹⁾ Toifa 2474-2020 ga muvofiq belgilangan.

²⁾ A+++ (eng yuqori samarali)dan G (eng kam samarali)gacha.

³⁾ Elektro energiyasi iste'moli, 24 soat davomida olib boriladigan standart sinov natijalariga asoslangan. Haqiqiy energiya iste'moli, sovituvchi moslama qanday qilib va qaerga o'rnatilishiga bog'liq bo'ladi.

⁴⁾ Jihoz, plyus 16 °C dan plyus 38 °C gacha bo'lgan atrof muhit haroratida ishlatalishga mo'ljallangan.

Izoh – Parametrlar qiymatlarini aniqlash, ma'lum uslublar bo'yicha maxsus jihozlangan laboratoriyalarda amalga oshiriladi.

2 Jadval – Qo'shimcha buyumlar

Nomi	Soni, dona.
Savat (pastki)	
Savat	
Sabzavot va mevalar uchun idish ¹⁾	
Shisha tokcha (pastki) ²⁾	
Shisha tokcha ²⁾	
Idish ³⁾	
Idish (pastki) ⁴⁾	
Tuxum solish uchun idish	
Yumaloq simcho'tka	
Orqa tirkak	
Kurakcha	

¹⁾ Moy va issiqlik bilan ishlov berilgan mahsulotlarni saqlash uchun mo'ljallanmagan.

²⁾ Bir xil taqsimlashda maksimal og'irlik 20 kg.

³⁾ Bir xil taqsimlashda maksimal og'irlik 2,5 kg.

⁴⁾ Bir xil taqsimlashda maksimal og'irlik 5 kg.

ATLANT	Nominal umumiy hajmi brutto, dm ³ : Nominal foydali hajm, dm ³ : – barra oziq-ovqat mahsulotlarni saqlash uchun bo'limlar: – muzlatish bo'limi: Nominal muzlatish qobiliyati: Nominal kuchlanish: Nominal tok: Xladagent: R600a/ko'pirtirish uchun moslama: C-Pentane Xladagent og'irligi: Belarus Respublikasida ishlab chiqarilgan YoAJ «ATLANT», Pobediteli pr., 61, Minsk sh.

8 Rasm – Jadval

1 ТАВСИФИ ЯХДОН

1.1 Яхдон мувофики расми 1 барои ях кунонадани маҳсулоти тоза, вақти тӯлони нигоҳ доштани маҳсулоти ях карда ва барои тайёр кардани яхи хӯроки дар ШЯ; барои хунук кардан ва ба муддати кӯтоҳ нигоҳ доштани маҳсулоти тоза, нӯшокихо, сабзавот ва меваҳо хизмат мекунад.

Дар ШХ (баъзеи иҷроиши тамғаҳои яхдон) мутобики расми 1, қисми маҳсулоти тару тоза вуҷуд дорад. Ҳарорат дар қисми маҳсулоти тару тозе назар ба ШХ тақрибан ба 2°C пасттар аст, ки мӯҳлати нигоҳодошти маҳсулотҳои гӯштӣ ва моҳигии тару тозаро дарозтар мегардонад. Дар ин қисмат нигоҳ доштани сабзавот, салат ва маҳсулоти дигари ба ҳарорат ҳасосро нигоҳ доштан тавсия дода намешавад.

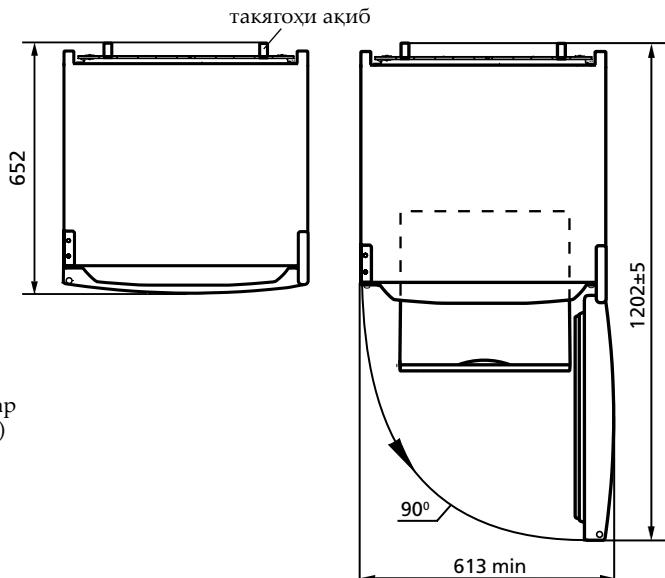
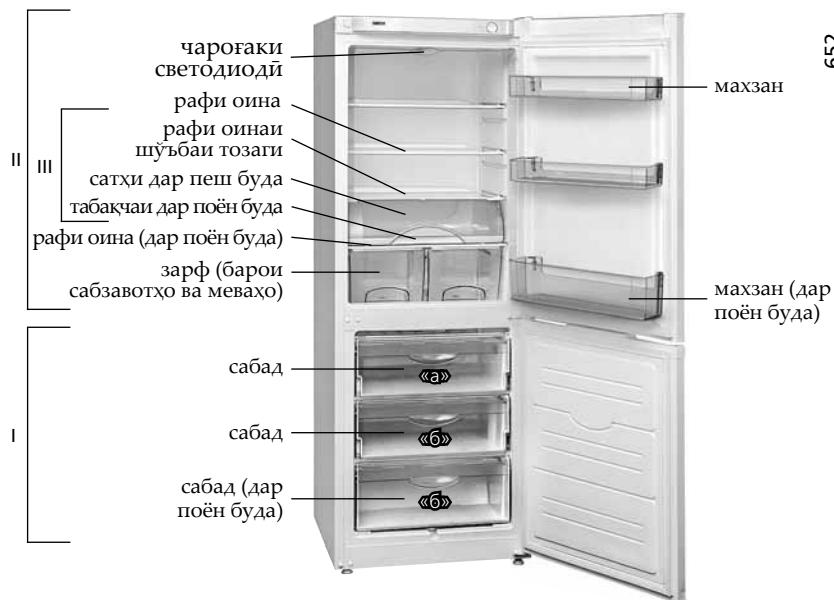
1.2 Яхдонро дар ҳарорати аз мусбат 16°C то мусбат 38°C мухит бояд истифода кард.

1.3 Барои равшаний дар яхдон мутобики расми 1 чароғаки светодиодӣ пешбинӣ шудааст.

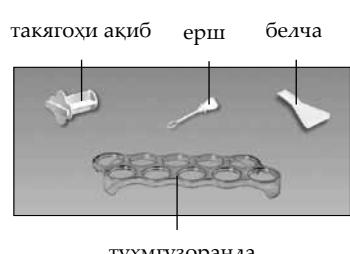
1.4 Ҷои умумии барои истифодаи яхдон зарури аз рӯи андозаҳои он, ки дар расми 2 нишон дода шудааст муайян карда мешавад. Барои бе мамоният берун кардани қисмҳои комплекти аз яхдон дарҳои камераҳоро ҳадди ақал дар кунҷи 90° бояд воз кард. Барои пештирий кардани осеб, дарҳо набояд аз 180° зиёд кушода шаванд.

1.5 Узви ба тартиб оварандай ҳарорат дар яхдон мутобики расми 3 дастаки терморегулятор (минбаъд – дастак) мебошад, ки он дар қисми дар болои ШХ буда ҷойгир аст. Дастак тибқи ҳаракати акрабаки соат ва муқобили он тоб дода мешавад ва бо ишора ба тақсимоти интиҳоб шуда ҷойгир мешавад. Тақсимоти “1” ба ҳарорати аз ҳама зиёд (хунуккунии ҳади ақал) ва тақсимоти “7” ба ҳарорати аз ҳама паст (хунуккунии ҳади аксар) дар шӯъба мувофиқ аст.

1.6 Сабадҳои ШЯ дар сатҳи дар пеш буда барои қулай шудани дохил ва берун кардани маҳсулот дастаке дорад, ҳамчунин дар сатҳҳои паҳлӯи (файр аз сабади дар поён буда) барои тағтирир додани ҷои маҳсулот берун аз яхдон мутобики расми 4, дастакҳо дорад.



Расми 2 – Яхдон (намуди он аз боло)



I – шӯъбаи яхкуни (ШЯ):

«а» – ҳудуди яхкуни ва нигоҳдори,
«б» – ҳудуди нигоҳдори;

II – шӯъбаи нигоҳдории маҳсулоти хуроквории тозаи (ШХ)
III – шӯъбаи тозагӣ (дар баъеи онҳо мавҷуд намебошанд)

Расми 1 – Яхдон ва қисмҳои комплекти



Расми 3 – Дастаки терморегулятор



Расми 4 – Сабад



Расми 5 – Шўъбаи тозагӣ

1.7 Ҳангоми ба шўъбаи тозагӣ гузоштани маҳсулот табакчай дар поён бударо ба сӯи худ кашед – мутобиқи расми 5 сатҳи дар пеш буда воз мегардад. Пас аз пур кардани шўъбаи тозагӣ табакчай поёниро дар самти мутақобила ба ҳаракат оред – сатҳи дар пеш буда маҳкам мешавад.

2 ИСТИФОДАИ ЯХДОН

2.1 ФАЪОЛ КАРДАНИ ЯХДОН

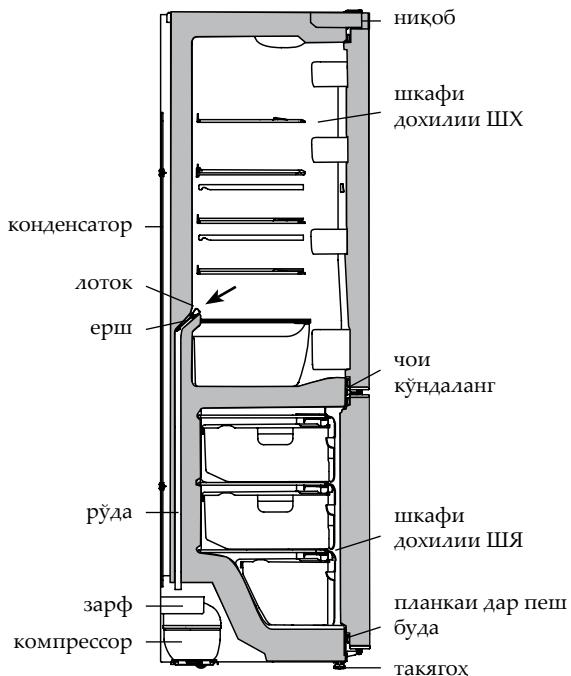
2.1.1 Барои фаъол кардани яхдон онро ба шабакаи электрик пайваст кард, барои ин душоҳаи сими тағзияро ба васлак доҳил кард.

Дари ШХ-ро бояд кушпод. Ҳангоми бори аввал фаъол кардан дастакро ба тақсимоти “3” мутобиқи расми 3 гузоштан тавсия мешавад. Пӯшидани дари ШХ.

Дар ҳолати зарури тавассути дастак ҳарорат ба тартиб оварда мешавад. Агар пас аз ба тартиб овардан ё ки тағирир додани шароити истифода компрессор мунтазам кор кунад оҳиста дастакро тоб дода тақсимотро то ҳуҷпоқи терморегулятор кам мекунем. Баъд аз ба тартиб овардан ҳарорат дар ШХ ба таври автоматики нигоҳ дошта мешавад.

2.2 ХОМЎШ КАРДАНИ ЯХДОН

2.2.1 Барои хомӯш кардани яхdon душоҳаи сими тағзияро бояд аз васлак берун кард.



Расми 6 – Нақшай рехтани оби пайдо шуда аз ШХ

2.3 СИСТЕМИ АВТОМАТИКИИ ОБШАВИИ ШХ

2.3.1 Дар ШХ системи автоматикии обшави истифода мегардад.

Яхое, ки дар девори дар ақиб будаи ШХ пайдо мешаванд ҳангоми хомӯш кардани компрессор дар сикли обшави ба қатраҳои об табдил мешаванд. Қатраҳои оби пайдо шуда ба лоток чори мешаванд аз сӯроҳии дар он буда тавассути рӯдача ба зарфи дар компрессор буда мутобиқи расми 6 мерезанд ва буҳор мешаванд. Дар сӯроҳии лоток барои гирифтани пеши роҳи ифлосшавии системи резиш ерш чойгир карда шудааст.

Дар баъзе мавридию баъди фаъол гардидан компрессор мумкин аст барфрезањои пушти яҳдон бокӣ монанд, валие инро набояд нуқси кори яҳдон донист. Барфрезањо мутобиқи сикли баъдии пешбининишуудаи обшавӣ аз байн мераванд.

2.3.2 Доимо тозагии лотокро бояд назорат кард (ҳадди ақал 1 маротиба дар 3 моҳ). Мавҷуд будани об дар лоток аз ифлос шудани системи резиш гувоҳи медиҳад.

Барои бартараф кардани ифлоси ин корҳоро бояд иҷро кард:

- сӯроҳии дар лоток бударо бо ерш тоза кард, то ки об бе муқобилият ба зарф чори гардад;

- ершро шуста онро мутобиқи расми 6 бояд чойгир кард.

Дар яҳдоне, ки шўъбаи тозагӣ дорад барои гирифтани пеши роҳи ифлосшави пешакӣ қисмҳои шўъбаи тозагиро мутобиқи расми 5 бояд берун кард:

- табакчай дар поён бударо ба сӯи худ кашида, боло бардошта онро аз ШХ берун кард;

- қисми дар ақиб будаи рафи оинаро бардошта, онро якҷоя бо сатҳи дар пеш буда ба сӯи худ кашида аз ШХ берун кард.

Бо системи резиши ифлосшуда истифода кардани яҳдон МАНЬ аст.

2.4. ОБ КАРДАН ВА ТОЗАКУНИИ ШЯ

2.4.1 Ҳангоми обкунии ШЯ бояд:

- оби пайдо шударо мутобиқи расми 7 белча ва ҳар гуна маҳзани ҳадди ақал 2 аз ҳаҷм доштаро гузошта нест кард;

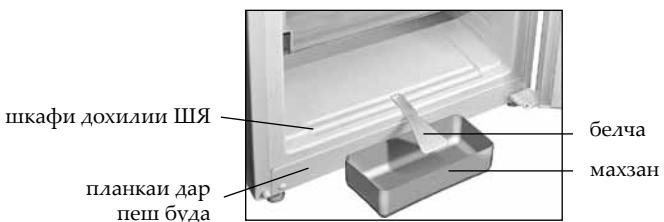
- оби пайдо шавандаро ҳамъ кард, агар он аз шўъба аз белча чори нашавад дар ин ҳол бо материали намиро хуб ҷабандад;

- шўъбаро шуста то ҳуҷшави пок кард.

Бе истифодаи белча об кардани ШЯ МАНЬ аст.

ДИҚҚАТ! Ҳангоми об кардан ва тоза кардан аз ШЯ ба чори шудани оби пайдо шуда роҳ надиҳед.

ДИҚҚАТ! Оби дар зери ШХ пайдо шуда, ё ки қисми доҳилии шкафи дар дарун будаи ШЯ пайдо шуда мутобиқи расми 6, 7 ба занг задани сатҳи яхdon ва қисмҳои агрегати яхdon, вайрон шудани изолятсияи гарми, дар шкафи доҳили ба пайдошавии чойҳои кафида ва аз кор баромадани шкафи яхdon сабаб мешавад.



Расми 7 – Ҳамъ кардани об аз ШЯ

З ВАРАҚАИ ТЕХНИКЙ (МИКРОФИША) ВА ҖАМЬКУНЙ

3.1 Хусусиятҳои техники ва номи чизҳои комплекти дар чадвалҳои 1 ва 2 нишон дода шудаанд. Дар картай кафолати ин номҳо бо забони руси оварда шудаанд ва нишондодҳои параметрҳои он ва миқдори чизҳои дар комплект буда нишон дода шудаанд.

3.2 Маълумот дар чадвалча мутобики расми 8 бо забони руси оварда шудааст.

Чадвали 1 – Варақаи техники

НОМГҮЙ	Мағұм
Аломати маҳсулот	
Навъ	
Категорияи таҷхизоти хунуккунанда ¹⁾	
Қобилиятынокии самаранокии энергетикий ²⁾	
Масрафи солонаи барқ дар ҳарорати мухити атрофи +25 °C, кВт•с ³⁾	
Ҳаҷми фойданок, дм ³	қисмати нигоҳдории маҳсулоти ҳӯрокай тару тоза қисмати яхқунонӣ
Қисмати беяхқунӣ (NoFrost)	
Вақти нишондодашудаи афзоиши ҳарорати маҳсулоти гизой дар қисмати яхдон аз -18 °C то -9 °C, с	
Қобилияти яхқунонии нишондодашуда дар ҳарорати мухити атроф +25 °C, кг/дар 1 шабонарӯз	
Гурӯҳи ҳароратӣ ⁴⁾	
Дараҷаи танзимшудаи шиддати садо, дБ, на зиёд	
Дастгоҳи наსбқунанда	
Нишондоди ҳаҷми умумии брутто, дм ³	
Нишондоди ҳаҷми умумии брутто қисмати яхқунонӣ, дм ³	
Нишондоди масоҳати судманди нигоҳдорӣ, дм ²	
Андозаҳо, мм	баландӣ паҳнӣ умқ
Ҳаҷми холис нетто, кг, на зиёдтар аз	
Ҳарорати нигоҳдории маҳсулоти яхзадаи ҳӯрока, °C, на зиёдтар аз	
Ҳарорати нигоҳдории маҳсулоти тару тозаи ҳӯрока, °C	
Ҳарорати миёнанаи нигоҳдории маҳсулоти тару тозаи ҳӯрока, °C, на зиёдтар	
Нишондоди истеҳсоли шабонаи яҳ, кт	
Нигоҳдории нуқра, г	
Нигоҳдории тилло, г	

¹⁾ Категория тибқи СТБ 2474-2020 муайян гардидааст.
²⁾ Аз А+++ (самаранокибештар) то G (самаранокикамтар).
³⁾ Масрафи барқ дар асоси натиҷаҳои озмоишҳои маъмулие, ки дар давоми 24 соат гузаронида шудаанд. Масрафи воқеъ вобаста ба тарзи ҷойиршавӣ ва насиби яхdon вобаста мебошад.
⁴⁾ Дасттоҳ барои истифода дар ҳарорати мухити атрофи +16 °C то +38 °C дар назар гирифта шудааст.
 Эзоҳ – Муайян кардани параметрҳо дар озмоишгоҳои маҳсуси мучахҳазшуда бо усули хос иҷро мегардад.

Мағрумхое, ки мутобики тавсифоти дар варақаи кафолат зинкорлат гардилаанд

Чадвали 2 – Қисмҳои комплекти

Номгүй	Миқдори он
Сабад (дар поён буда)	
Сабад	
Зарф барои сабзавот ва меваҳо ¹⁾	
Рафи оина (дар поён буда) ²⁾	
Рафи оина ²⁾	
Зарф ³⁾	
Зарф (дар поён буда) ⁴⁾	
Тухмгузоранда	
Шака барои яҳ	
Ерш	
Такягоҳи ақиб	
Белча	

¹⁾ Нигоҳ доштани равғанҳо ва маҳсулоти бо гарми кор карда шуда ба ҳисоб гирифта напушдааст.
²⁾ Миқдори максималии ҷойиркуни дар ҳолати тақсимоти баробар 20 кг.
³⁾ Ҷойиркуни максимали дар ҳолати тақсимоти баробар 2,5 кг.
⁴⁾ Ҷойиркуни максимали дар ҳолати тақсимоти баробар 5 кг.

Дар картай кафолати нишон дода шудааст

ATLANT	Ҳаҷми умумии номи брутто, дм ³ Ҳаҷми фойданоки номи, дм ³ : – шӯъбаи барои нигаҳдории маҳсулоти тару тоза: – шӯъбаи яхқуни: Қобилияти номии яхқуни: Шиддати номи: Чарәёни номи: Хладагент: R600a/Кафкунанда: C-Pentane Массаси хладагент: Дар Ҷумҳурии Беларусь тайёр карда шудааст ЧПА "АТЛАНТ", Ҳиёбони Победителей, 61, шаҳри Минск
Ипорай навъ ва иҷрои маҳсулот	
Дараҷаи ҳароратии маҳсулот	
Ҳуччати меъёри	
Дараҷаи маҳсулнокии энергетикии маҳсулот	
Нишонаи мутобиқат	

Расми 8 – Чадвалча

1 МУЗДАТКЫЧТЫН СҮРӨТТӨЛҮШҮ

1.1 Муздаткыч 1-сүрөткө ылайык тоңдуруу жана тоңдурулган азыктарда узак убакытка сактоо, ТБ азык музун даярдоо, тамак аш азыктарын, суусундуктарды, жашылчаларды жана жемиштерди МБ муздатуу жана кыска убакытка сактоо үчүн бағытталган.

1-сүрөткө ылайык МБде (муздаткыч үлгүсүнүн кээ бир аткаруулары) салкын бөлүмү бар. Салкын бөлүмдөгү температура МБгө караганда болжол менен 2 °C га төмөнүрөөк болот, бул болсо жаңы эт жана балык азыктарын сактоо мөөнөтүн узартууга шарт түзөт. Бөлүмдө жашылчаларды, салаттарды жана төмөн температурага туруштук бере албаган башка азыктарды сактоо сунушталбайт.

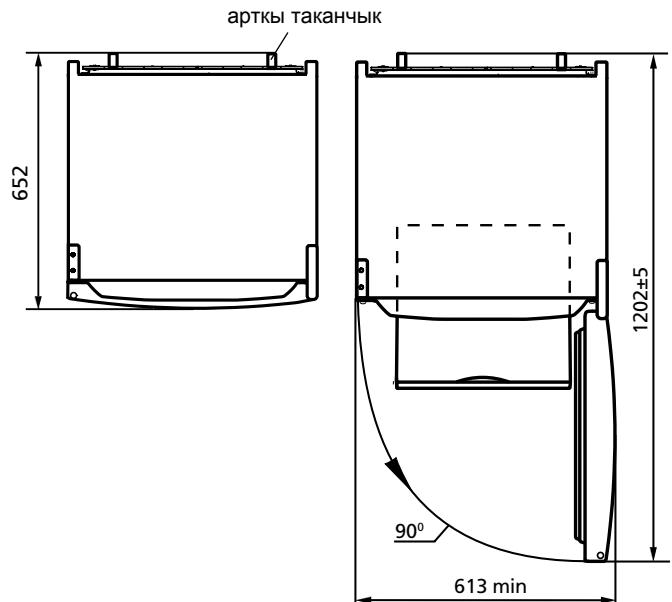
1.2 Муздаткычты колдонуу үчүн айланы чөйрөнүн температурасы плюс 16 °C дан плюс 38 °Сга чейин болушу зарыл.

1.3 1-сүрөткө ылайык муздаткычты жарыктандыруу учун светодиоддуу шамчырак орноштурулган.

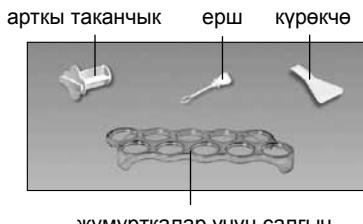
1.4 Муздаткычты пайдалануу үчүн зарыл болгон жалпы мейкиндик 2-сүрөттө көрсөтүлгөн гарантитик өлчөмдөр менен ченелет. муздаткычтан жыйнактоочуларды тоскоолдукусуз алып чыгуу үчүн камералардын эшигин 90° аз эмес бурчта ачуу керек. Бузулуп калбашы үчүн, эшиктерди 180° ашык ачууга жол бербөө керек.

1.5 Муздаткычтагы температураны жөнгө салуучу орган болуп 3-сүрөткө ылайык терможөнгө салгычтын туткасы саналат (мындан ары-т утка), ал МБустүндөгү маскасында жайгашкан. Тутка saat жебеси боюнча жана ага каршы айланат жана тандалган бөлүүнүн белгиси менен бекитилет. “1” бөлүүсү бир аз температурага (баарынан аз муздатуу), “7” бөлүүсү – төмөнкү температурага (көбүрөөк муздатуу) туура келет.

1.6 ТБ себеттеринин алдыңкы панелде туткалары бар, ал азыктарды жүктөө жана алуу учурундагы ыңгайлуулукка арналған, о.э. 4-сүрөткө ылайык каптал жагында (алдыңкы себетинен башкасында) муздаткычтын сыртында көтөрүп жүрүү үчүн туткалары бар.



2-сүрөт – Муздаткыч (үстүнөн көрүнүшү)



жумурткалар үчүн салгыч



3-сүрөт – Терможөнгө салгычтын туткасы

- I – тоңдуруучу бөлүм (ТБ):
«а» – тоңдуруу жана сактоо аймагы,
«б» – сактоо аймагы;
- II – жаңы тамак аш азыктарын сактоо үчүн бөлүм (МБ)
- III – азыктарды бузултпай сактоочу бөлүм (айрым аткарууларда жок)

1-сүрөт – Муздаткыч жана толуктоочу шаймандар



4-сүрөт – Себет



5-сүрөт – Азыктарды бузултпай сактоочу бөлүм

1.7 Азыктарды бузултпай сактоочу бөлүмгө азыктарды салган кезде өзүнүздү көздөй поддонду тартуу керек – 5-сүрөткө ылайык алдыңкы панель ачылат. Бөлүмдү толтургандан кийин поддонду кайра жабуу керек – алдыңкы панель жабылат.

2 МУЗДАТКЫЧТЫ КОЛДОНУУ

2.1 МУЗДАТКЫЧТЫ КҮЙГҮЗҮҮ

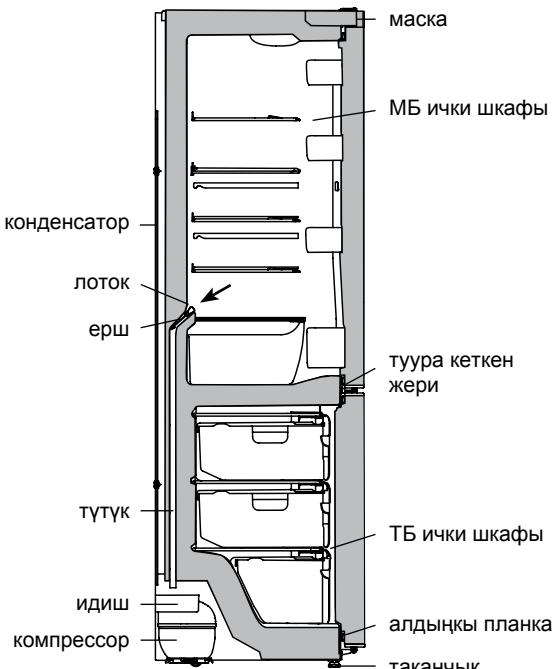
2.1.1 Муздаткычты күйгүзүү үчүн анын кубаттануу зымынын сайгычын розеткага туташтырып, электр түйүнүнө кошуу керек.

МБ эшигин ачуу. Биринчи күйгүзгөн учурда 3-сүрөткө ылайык тутканы “3” бөлүүсүнө коюу сунушталат. МБ эшигин жабуу.

Зарыл болгон учурда температуралы жөнөгө салууну тутканын жардамы менен жүргүзүү керек. Эгер жөнгө салынгандан кийин же колдонуу режимин өзгөрткөндө компрессор тынымсыз иштей баштаса, анда тутканы терможөнгө салгычтын чык эткен үнү чыкканга чейин сандык көргөзгүчтөрдүн азайган жагын көздөй акырын буроо юнгө салынгандан кийин МБ температура автоматтык түрдө кармалат.

2.2 МУЗДАТКЫЧТЫ ӨЧҮРҮҮ

2.2.1 Муздаткычты өчүрүү үчүн кубаттануу зымынын сайгычын розеткадан ажыраттуу керек.



2.3 МБ АВТОМАТТЫК ТҮРДӨ ЭРИТҮҮ ТУТУМУ

2.3.1 МБ дө эритүүнүн автоматтык тутуму колдонулат. МБ арткы бетинде пайда болгон муз компрессор өчүрүлгөн убакта эритүү циклинде эрийт да, суу тамчысына айланат. Эриген суунун тамчылары лотокко агат, андагы тешик аркылуу түтүк менен 6-сүрөткө ылайык компрессордогу идишке барып куюлат да, абага бууланып кетет. Лотоктун тешигине агып кетүү тутумунун толуп калуусунун алдын алуу үчүн ерш орнотулган.

Айрым бир учурларда муздактычтын арткы дубалындагы кыроо компрессорду очургондан кийин да кала берет, бул корунуш кемчилик деп эсептелбейт. Кыроо муздаткычтын иштоосундо каралган циклде же айланууда ээрийт.

2.3.2 Лотоктун тазалыгын маал маал менен текшерип турдуу зарыл (3 айда бир жолудан кем эмес). Лотокто суунун пайда болушу агып кетүү тутумунун толуп калгандыгын көргөзөт.

Толуп калууну четтетүү үчүн зарыл:

- суу тоскоолдуксуз идишке куюлушу үчүн лотоктогу тешикти ерш менен тазалоо керек;

- ершти жууп, 6-сүрөткө ылайык жайгаштыруу керек.

Муздаткычта азыктарды бузултпай кармоочу бөлүмү бар болсо, суу кую тутумундагы тыгынды четтетүү үчүн 5-сүрөткө ылайык азыктарды бузултпай кармоочу бөлүмдүн бөлүктөрүн алып чыгуу керек:

- поддонду өзүнүзгө тартып, кичине өйдө көтөрүп жана аны МБ алып чыгуу;

- айнак-текченин арткы бөлүгүн көтөрүп, аны алдыңкы панел менен бирге өзүнө тартып жана МБ алып чыгуу.

Муздаткычты толуп калган тутум менен колдонууга **ТЫЮУ САЛЫНАТ**.

2.4 ТБ ЭРИТҮҮ ЖАНА ЖЫЙНОО

2.4.1 ТК эритүү үчүн зарыл:

- 7-сүрөткө ылайык күрөкчөнү же 2 литр өлчөмдөгү идишти коюу менен эриген сууну жоготуу;

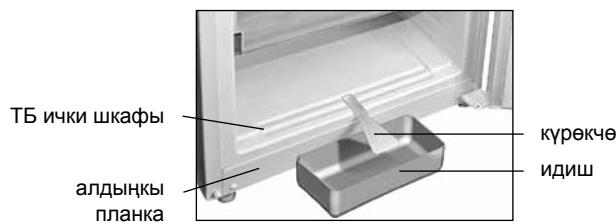
- эгер бөлүмдөн күрөкчөнүн сыртына агып кетсе, нымды жакшы сицирген чүпүрөк менен кургаттуу;

- бөлүмдөрдү жууп, кургатып сүртүү.

ТБ күрөкчөнү колдонбой туруп эритүүгө **ТЫЮУ САЛЫНАТ**.

КӨНҮЛ БУРУҢЗДАР! Эриген сууну ТБ эриткен же жыйнаган учурда агуусуна мүмкүндүк бербегиле.

КӨНҮЛ БУРУҢЗДАР! 6, 7-сүрөткө ылайык МБ түбүндө пайда болгон суу, же МБ алдыңкы шкафынын тура кеткен жерине аккан суу, ички ТБ алдыңкы планкасына келген суу муздаткычтын тышкы шкафынын жана муздатуучу агрегаттардын элементтеринин чиришине алып келет, жылуулук бөлүнүшүн бузат, ички шкафттардын жараңка болушуна алып келет жана муздаткычтын шкафын иштен чыгарышы мүмкүн.



7-сүрөт – ТБ эриген сууну чогултуу

3 ТЕХНИКАЛЫК БАРАКЧА (МИКРОФИША) ЖАНА КОМПЛЕКТАЦИЯ

3.1 Техникалык мүнөздөмөлөрдүн аталышы жана жыйнактоочулар 1-2- таблицаларда көргөзүлгөн. Кепилдик картасында атальштын маалыматтарды орус тилинде көргөзүлгөн жана параметрлердин мааниси жана жыйнактоочулардын саны көлтирилген.

3.2 8-сүрөткө ылайык тактадагы маалымат буюмда орус тилинде берилген.

1-таблица – Техникалык баракча

АТАЛЫШЫ	Мааниси
Товардык белгиси	
Модель	
Муздатуучу шаймандын категориясы ¹⁾	
Энергетикалык эффективдүлүктүн классы ²⁾	
Айланы чөйрөнүн температурасы плюс 25 °С, кВт•с/жылына болгон учурда энергияны жылдык номиналдуу керектөө ³⁾	
Номиналдуу пайдалуу көлем, дм ³	жаны жашылчаларды сактоо үчүн бөлүмдөр тоңдүрүүчү бөлүм
Бубак баспай турган бөлүм (No Frost)	
Тондуруучу бөлүмдөгү азық-түлүктүн температурасын жогорулатуунун номиналдык убактысы саатына минус 18 °С дан минус 9 °Сга чейин	
Айланы чөйрөнүн температурасы плюс 25 °Сдан кг/кунунө болгон учурда тондуруучу номиналдык касиети	
Климатикалык классы ⁴⁾	
Добуш кубаттуулугу коррекцияланган деңгел, дБ, андан ашпайт	
Кошулуучу шайман	
Брутто салмагынын номиналдуу жалпы көлемү, дм ³	
Тондуруучу бөлүмдүн brutto салмагынын номиналдуу жалпы көлемү, дм ³	
Сактоого жарактуу номиналдуу аянт, дм ²	
Габариттик өлчөмдөр, мм	бийиктиги кеңдиги терендиги
Нетто салмагы кг, андан ашык эмес	
Тондурулган азық-түлүктү сактоо температурасы, °С, жогору эмес	
Жаны жашылчаларды сактоо температурасы, °С	
Жаны жашылчаларды сактоонун орточо температурасы, °С, жогору эмес	
Күмүш камтуусу, г	
Алтын камтуусу, г	
¹⁾ Категория СТБ 2474-2020 ылайык аныкталган.	
²⁾ А+++ тартып (эн эффективдүсү) G чейин (эффектиси азыраағы).	
³⁾ Электр энергиясын керектөөсү 24 саатын ичинде еткерүлүүчү стандарттуу сыйноон натыйжасына негизделген. Факт жүзүндөгү колдонуу муздатуучу шаймандын колдонулушуна жана кайсы жерге орнотулгандыгына көз каранды болот.	
⁴⁾ Шайман айланы чөйрөнүн температурасы плюс 16 °С дан плюс 38 °Сга чейин колдонуга ылайыктаалган.	
Эскертүү – Параметрлердин маанисин аныктоо атайын жабдылган лабораторияларда белгилүү бир методикалар менен жүргүзүлөт.	

Сылтамага ылайык көлгөн белгилер кепилдик берүүчү картада көрсөтүлгөн

2-таблица – Жыйнактоочулар

АТАЛЫШЫ	Саны, даана
Себет (алдыңкы)	
Себет	
Жашылча жемиштер үчүн идиш ¹⁾	
Айнек-текче (алдыңкы) ²⁾	
Айнек-текче ²⁾	
Идиш ³⁾	
Идиш (алдыңкы) ⁴⁾	
Жумурткалар үчүн салғыч	
Ерш	
Арткы таканчык	
Күрөкчө	

¹⁾ Жылуулук иштеп чыгуусунан өткөн майлар жана азыктарга эсептелген эмес.

²⁾ Тендер бөлүштургөндө максималдык жүктөө 20 кг.

³⁾ Тендер бөлүштургөндө максималдык жүктөө 2,5 кг.

⁴⁾ Тендер бөлүштургөндө максималдык жүктөө 5 кг.

ATLANT	Номиналдык жалпы көлөм brutto, дм ³ : Номиналдык пайдалуу көлөм, дм ³ : – жаны тамак аш азыктарын сактоо үчүн бөлүм: – тондуруучу бөлүм: Номиналдык тондуруучу жөндөмдүүлүк: Номиналдык чынапуу: Номиналдык ток: Хладагент: R600a/Вспениватель: C-Pentane Хладагенттин салмагы: Беларусь Республикасында жасалган "АТЛАНТ" ЖАҚ, Минск ш., Победителей көч., 61
Улгүнүн белгилениши жана буюмдун аткарылышы	
Буюмдун климаттык классы	
Нормативдик документ	
Буюмдун энергоэффективдүүлүгүнүн классы	
Шайкештигинин белгиси	

8-сүрөт – Такта

Кепилдик картасында көрсөтүлгөн